



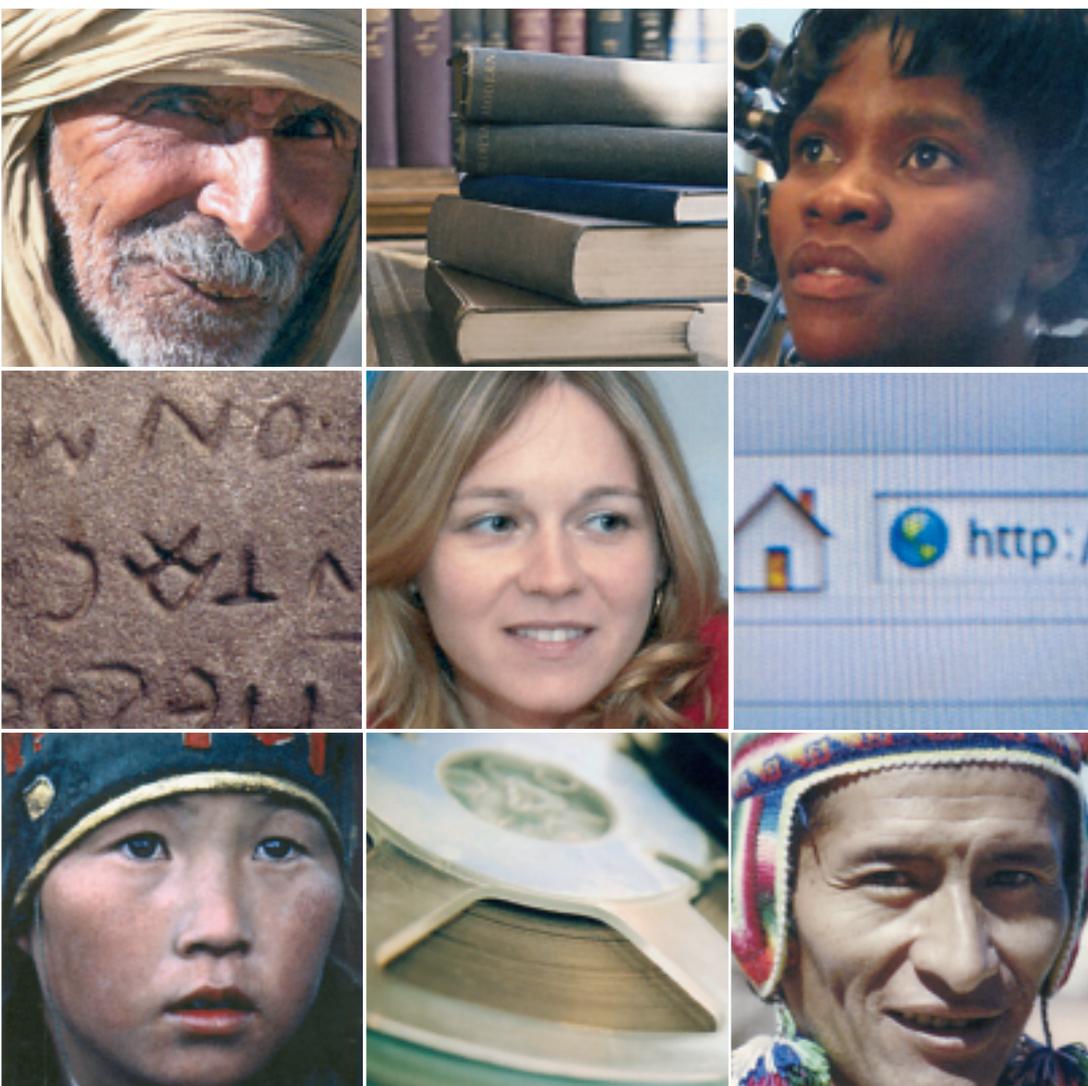
Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

Сектор коммуникации и
информации

ПРОГРАММА «ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВСЕХ»

IFAP

Отчет
2006/2007



Информация
ДЛЯ ЖИЗНИ

**ПРОГРАММА
«ИНФОРМАЦИЯ
ДЛЯ ВСЕХ»**

IFAP

Отчет 2006/2007



**Информация
ДЛЯ ЖИЗНИ**

Мы выражаем признательность авторам, предоставившим свои данные для этого Отчета, и всем, кто помогал нам в сборе информации и фотоматериалов для него. Большой вклад в его составление внесли Патриция Мунаби Бабийя, Мария Инесс Бастос, Доркас Баулер, Флоранхель Росарио Брэйд, Габриэла Виера, Венди Вильсон, Мисако Ито, Перрин Канаваджио, Кристин Кисиеду, Евгений Кузьмин, Хесус Лау, Петер Лор, Даниэль Мальбер, Мириам Нисбет, Боян Радоков, Лим Сотиари, Алессандра Стела, Абдул Вахид Хан, Корнелио Хопман, Лоренс Цвимпфер, Гюнтер Циранек, Жуа Шпрингер, Дитрих Шюллер.

Авторы несут ответственность за подбор материалов и фактических данных, предоставленных для Отчета, а также за выраженные в нем мнения, которые могут не совпадать с мнением ЮНЕСКО и не должны компрометировать Организацию.

Обозначения, использованные в данной публикации, и форма представления материала не означают выражение мнения ЮНЕСКО по вопросам юридического статуса или границ какой-либо страны, территории, города или подведомственной области.

Редакторы английского издания: Кэти Нолан и Селесте Фабрицио
Верстка: sm graphic, София Мутерд
Фото: Д. Роджер, М. Сетбоун, Г. Малемпре, В. Денкер, К. Мейер, Т. Чин

Опубликовано Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

©UNESCO 2007
CI-2007/WS/ -

Издание на русском языке подготовлено Российским комитетом Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» и Межрегиональным центром библиотечного сотрудничества при поддержке Министерства культуры Российской Федерации.

Перевод на русский язык: Е. В. Малявская
Редактор перевода: А. В. Паршакова
Компьютерная верстка: И. М. Горюнов
Ответственные за выпуск: Е. И. Кузьмин, С. Д. Бакейкин

© Межрегиональный центр библиотечного сотрудничества, 2009 -

Понятие «информация для жизни» объединяет две важные концепции – доступ к информации и использование информации. «Информация для жизни» предполагает, что человек имеет доступ к информации и может ее использовать, в том числе и ту информацию, которую он, возможно, не мог получить прежде ни в библиотеках, ни в архивах, ни в музеях. Под «информацией для жизни» понимается также информация, которая способствует улучшению жизни человека, например, благодаря получению образования или медицинской помощи.

Роль и цель Программы «Информация для всех»	7
Комментарий Председателя Межправительственного совета Программы «Информация для всех»	8
Комментарий заместителя Генерального директора ЮНЕСКО по вопросам коммуникации и информации	13
<hr/>	
Информационная грамотность	16
ЮНЕСКО, ИФЛА и информационная грамотность	17
Проекты Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»	19
▷ Серия региональных семинаров по подготовке инструкторов по информационной грамотности	20
▷ Программа «Набор и подготовка слушателей библиотечных курсов (RTLС) для устойчивого развития Багамских островов»	22
▷ Пропаганда принципов альтернативного и преобразующего лидерства среди молодых руководителей Уганды	25
Публикации	28
<hr/>	
Сохранение информации	29
Долговечность и расходы: парадигма сохранения цифровой информации	30
Проекты Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»	31
▷ Внедрение системы с открытым исходным кодом для архивирования и сохранения данных	32
▷ Проект «Цифровая библиотека Сахеля»: документы без читателей – это бесполезные документы	34
▷ Проект «MEDCULT»: доступ к культурному наследию, свободный от языковых и культурных барьеров	37
▷ Проект «Доступ к памяти» (АtoM): общедоступное программное обеспечение для архивной информации	40
Публикации	42
<hr/>	
Информационная этика	47
Изучение этического, правового и общественного воздействия средств коммуникации	48

Проекты Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»	49
▷ Повышение глобальной информированности по этическим, правовым и социальным аспектам применения ИКТ	50
▷ Сельские телевизионные центры в Бразилии: оказание помощи фермерам в быстром решении проблем	52
▷ Свободный доступ к архивам: мир без границ	54
▷ Сеть «Mercociudades» – путь к интеграции	56
Публикации	58
<hr/>	
Национальные комитеты IFAP	59
<hr/>	
Партнеры Программы «Информация для всех»	71
<hr/>	
Перспективы	74
<hr/>	
Приложения	75
▷ Приложение 1: Программа ЮНЕСКО «Информация для всех»	76
▷ Приложение 2: Устав Межправительственного совета Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»	81
▷ Приложение 3: Структура Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»	84
▷ Приложение 4: Финансирование Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»	85
▷ Приложение 5: Государства – члены ЮНЕСКО, избранные в Межправительственный совет Программы «Информация для всех»	86
▷ Приложение 6: Список Национальных Комитетов IFAP	87
▷ Приложение 7: Основные документы и ссылки	94

Аббревиатуры

AIJC	Азиатский институт журналистики и коммуникации	IFIP	Международная федерация по обработке информации
ACRL/ALA	Ассоциация библиотек колледжей и научных библиотек при Американской библиотечной ассоциации	IFLA	Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА)
APIN	Азиатско-Тихоокеанская информационная сеть	IGO	Межправительственные организации
ASPNET	Сеть «Ассоциированные школы ЮНЕСКО»	IL-LL	Информационная грамотность – обучение на протяжении всей жизни
ATIN	Сеть доступа к информации	IOC	Межправительственная океанографическая комиссия
AtoM	«Доступ к памяти»	ISOC	Общество Интернет
BECE	Экзамены на получение аттестата о начальном образовании	IPDC	Международная программа развития коммуникации
CULTNAT	Центр документации культурного и природного наследия	MINERVA	Сеть министерств стран ЕС, созданная для гармонизации процессов оцифровки культурного наследия
FIT	Целевые фонды	OSARIS	Информационная система архивных ресурсов с открытым кодом
FOWODE	Форум «Женщины в демократическом обществе»	PNC	Президентская национальная комиссия по информационному обществу и развитию
HIVOS	Гуманитарный институт сотрудничества с развивающимися странами	SEAPAVAA	Ассоциация аудиовизуальных архивов регионов Юго-Восточной Азии и Тихого океана
IFTA	Международная федерация телевизионных архивов	TAN	Сеть корпоративной прозрачности и социальной ответственности
IAMRC	Международная ассоциация исследователей массовых коммуникаций	UNACOM	Национальная комиссия по делам ЮНЕСКО
IASA	Международная ассоциация звуковых и аудиовизуальных архивов	UNDP	Программа развития ООН (ПРООН)
IASL	Международная ассоциация школьных библиотек	UNIFEM	Женский фонд развития ООН
ICA	Международный совет архивов	YWLP	Проект «Молодые женщины-руководители»
ICT	Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ)	WARA	Западноафриканская научная ассоциация
ICSSD	Международный комитет по информации и документации в области социальных наук	WARC	Западноафриканский научный центр
IFAP	Программа «Информация для всех»	WSIS	Всемирный саммит по информационному обществу

Роль и цель Программы «Информация для всех»

Программа «Информация для всех» (IFAP) – это реакция ЮНЕСКО на проблемы, порождаемые информационным обществом, и на возможности, которые это общество предоставляет. Технологическое развитие в последнее десятилетие происходило в невиданных в истории человечества масштабах и с небывалой скоростью. Проблема, которая стоит перед миром, заключается в том, чтобы предоставить всем жителям планеты равный доступ к открывающимся возможностям. Информация – это ключ к развитию. Информация необходима и для выживания, и для устойчивого роста. Информация – это путь к успеху и миру.

Информация на самом деле помогает решить ряд самых насущных проблем человечества, таких как бедность, болезни, получение качественного образования, предотвращение катастроф, контроль состояния окружающей среды и ее охрана. Информация вносит непосредственный вклад в экономическое развитие. Общеизвестно, что проблема ВИЧ/СПИДа стала следствием в первую очередь отсутствия информации. Преподавателям и студентам необходим доступ к качественным образовательным ресурсам. Системы раннего предупреждения могут сократить число человеческих жертв вследствие стихийных бедствий. Общедоступная информация о политических решениях необходима для качественного управления. Информация о воздействии загрязняющих веществ может помочь странам обеспечить более надежное будущее.

Программа ЮНЕСКО «Информация для всех» стремится найти решение этих сложных проблем за счет устранения разрыва между информационно богатыми и информационно бедными. Она предлагает основу для международного сотрудничества и взаимодействия, помогает выработать общие стратегии, методы и средства для построения информационного общества для всех, иными словами, для создания инклюзивных и плюралистических обществ знания.



Лоренс Цвимпфер

Председатель
Межправительственного
совета
Программы
«Информация для всех»,
представитель Новой
Зеландии

Комментарий Председателя Межправительственного совета Программы «Информация для всех»

Подводя итоги 34-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО, Председатель Генеральной конференции Георгиос Анастасопулос выразил некоторое разочарование тем, что за три недели дебатов Конференция так и не приняла ни одного четкого обращения к государствам-членам и к миру в целом. Причина этого заключается не в отсутствии глобально значимых проблем, ожидающих своего решения, и не в том, что ЮНЕСКО не видит своей роли в решении этих проблем. В действительности правильно как раз обратное. Мы тонем в огромном количестве международных проблем, требующих внимания государств-членов и ЮНЕСКО. Каждые два года к этому списку добавляются все новые проблемы. В прошлый раз мы включили в повестку дня вопросы изменения климата, но сделали это слишком поздно, чтобы их можно было адекватно отразить в нашей Среднесрочной стратегии.

Похоже, что подобная участь постигла и Программу «Информация для всех». В 2001 г., на пороге нового столетия, мы смело взяли за новую интересную программу, направленную на использование современных информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) для предоставления каждому жителю планеты доступа к интересующей его информации и возможности освоить знания и навыки, которые позволят ему не только использовать имеющуюся информацию, но и самостоятельно создавать новую. Эта задача показалась нам всем очень увлекательной, и мы все с ней согласились.

Но сегодня, по прошествии 6 лет, что мы можем предъявить в доказательство своих усилий? Этот отчет посвящен описанию наших достижений за последние 2 года. Мы можем приве-

сти длинный список мероприятий, однако нам гораздо сложнее представить список результатов. Был ли доступ к информации в 2008 г. предоставлен большему числу людей, чем в 2001 г.? Да, к подобному выводу пришла в 2006 г. внешняя экспертная комиссия Программы «Информация для всех», но она отметила и ряд серьезных недостатков в структуре Программы. Цели были чрезмерно расплывчатыми и нереалистичными, особенно принимая во внимание имеющиеся ресурсы; факторы успеха не были четко определены. Так что даже если Программа и добилась больших успехов, у нас нет критериев для их оценки.

В то время, когда IFAP была запущена, в других частях системы ООН параллельно шел процесс проведения международных консультаций по вопросам зарождающегося информационного общества. Кульминацией этой деятельности стал Всемирный саммит по информационному обществу (WSIS), проходивший в 2 этапа: 1-й этап был проведен в Женеве в 2003 г., а 2-й – в Тунисе в 2005 г. ЮНЕСКО сыграла важную роль в работе обоих этапов и сумела привлечь внимание мира к обществам знания, сделав акцент на людях (и их возможностях) и на вопросах контента.

В материалах экспертной оценки содержится критика IFAP за недостаточно активную поддержку процессов WSIS. Но постойте! Что такое IFAP? Она была определена как межправительственная «программа», осуществляемая под руководством Совета, который состоит из представителей 26 государств-членов. Однако это программа без ресурсов; ее управление осуществляет Совет, который собирается лишь раз в два года, а его работу обеспечивает «внештатный» Секретариат. Эти факторы вряд ли

можно считать составляющими успешной и динамичной программы, особенно если речь идет о работе в технологической среде, подверженной столь быстрым изменениям.

Это заставляет нас сомневаться в том, что IFAP вообще можно называть программой. В отличие от других межправительственных программ ЮНЕСКО, таких как Комитет всемирного наследия, Международный океанографический совет (ИОС) или даже Международная программа развития коммуникации (IPDC), с их четко определенными задачами, бюджетами и штатом сотрудников, Программу «Информация для всех» невозможно отделить от мероприятий Сектора коммуникации и информации, его регулярных программ и бюджета. Так что нам просто необходимо более четко представлять себе, что такое IFAP как программа и IFAP как Совет.

Мне кажется, что, разрабатывая план действий на последующие 6 лет, мы должны начать с исключения слова «программа» из названия IFAP. В этом случае мы сможем говорить об «Информации для всех» как цели высшего порядка по аналогии с «Образованием для всех». «Информация для всех» определяет результат, к которому мы стремимся, и его необходимо обсуждать каждые 2 года наряду с другими приоритетными задачами ЮНЕСКО, чтобы определять масштабы программ и действий и объем ресурсов, выделяемых для их осуществления.

В связи с этим мы должны задуматься о роли Межправительственного совета или даже о целесообразности его существования. Эксперты советовали нам усилить «консультативные» функции, обеспечить еще более активное вовлечение заинте-

ресованных сторон, включая представителей как гражданского общества, так и частного сектора. Это может создать определенные проблемы для ЮНЕСКО как организации, имеющей межправительственный статус. Даже если мы и добились успеха в привлечении представителей других международных организаций, в особенности организаций, работающих в сфере библиотечного и архивного дела, то наш успех в деле вовлечения разнообразных участников процессов WSIS был довольно скромным. Мы попытались распределить свои консультативные функции между разными структурами ЮНЕСКО и добились определенных успехов на неофициальном уровне. Однако когда потребовалось внести изменения в формальный процесс стратегического планирования ЮНЕСКО, включая подготовку Среднесрочной стратегии, программы и бюджета на следующие два года, мы столкнулись с отсутствием согласованного процесса внесения изменений Межправительственными советами. Это обстоятельство, по крайней мере, может и должно быть изменено.

Одним из достоинств Программы «Информация для всех» эксперты называли структуру национальных комитетов. В этом мы видим возможное участие Совета. Официально есть более 50 национальных комитетов, но многие из них существуют только на бумаге и не ведут активную работу. Именно решением этой проблемы и могли бы заняться члены Совета, начав каждый со своей собственной страны, а затем распространяя свою деятельность на другие страны региона. Бюро Совета могло бы играть более активную роль в определении программ для национальных комитетов, а сами программы можно было бы актуализировать каждые полгода.

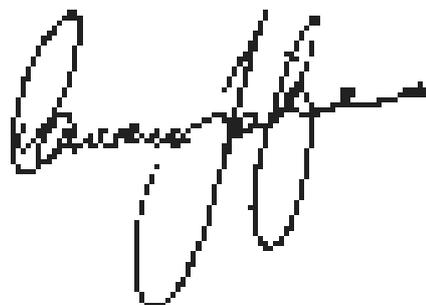
Секретариат, в свою очередь, мог бы обеспечить поддержку национальным комитетам в виде основополагающих документов и справочных материалов.

Однако без ответа остается главный вопрос: на чем должна сосредоточиться «Информация для всех»? Прозвучала идея сузить сферу деятельности до библиотек и даже до библиотек общества знания (Library 2.0). Библиотеки воплощают в себе все ключевые приоритеты, которые были определены для «Информации для всех», включая информационную грамотность, сохранение информации и информационную этику. Они также осуществляют конкретную деятельность, которую необходимо развивать независимо от того, на что она направлена – на сельскую библиотеку с единственной точкой подключения к Интернету или на глобальный проект Всемирной цифровой библиотеки, который был запущен на Генеральной конференции в 2007 г. В настоящее время только 1/6 часть населения Земли имеет доступ к библиотекам, и необходимо разработать новые модели, если мы хотим в обозримом будущем обеспечить этот доступ для остального населения. В ряде развивающихся стран все еще бытует мнение, что библиотека как учреждение существует для ученых и недоступна

простым людям. Вот вам еще одна достойная причина сосредоточиться на том, чем занимаются библиотеки.

Что мы действительно хотели бы развивать, так это библиотечные функции – будь то в здании под названием «библиотека», в школе, в мультимедийном общинном центре или в любой другой точке открытого доступа к информации. На самом деле для этой цели годится любое место, куда люди могут прийти для получения доступа к интересующей их информации и получить помощь квалифицированного информационного работника. Отличительной особенностью библиотек общества знания (Library 2.0) будут их цифровые возможности: подключение к Интернету (предпочтительно широкополосному); библиотекари, умеющие работать с цифровой информацией; возможность оцифровки и хранения информации, а также оборудование, позволяющее обучить пользователей не только получать доступ к информации, но и создавать информацию и обмениваться ею.

Мы надеемся, что на заседании в апреле 2008 г. Совет сможет поставить свою подпись под документом, задающим новое увлекательное направление деятельности и новую цель для «Информации для всех» на следующие 6 лет.

A stylized, handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke extending to the right.

Доступ на уровне общин – новая общая цель Программы «Информация для всех» и Международной программы развития коммуникации?

Выводы совместных тематических дебатов IFAP и IPDC «Обретение голоса местными общинами: от общинного радио к блогам»

Штаб-квартира ЮНЕСКО, 22 марта 2006 г.

Понятие «развития» (development) изменилось, и его новый смысл все чаще обозначается термином «расширение возможностей» (empowerment), так что «развитие» все больше и больше стало приобретать значение предоставления людям возможностей для создания благоприятной среды, в которой у них есть право доступа к необходимой инфраструктуре и финансовым ресурсам, право развития своих возможностей, право достижения собственных целей и распространения знаний без всяких политических, социальных, культурных и экономических преград. Итак, в соответствии с новой концепцией «развития» доступ к информации и знаниям становится основополагающей и важнейшей движущей силой, обеспечивающей это «развитие». Именно по этой причине особого внимания заслуживают потребности местных общин, живущих в отдаленных районах, и представителей маргинализированных групп (бедняки, женщины, люди с ограниченными возможностями).

Таким образом, основными в этом смысле являются следующие вопросы: как создать благоприятную среду для местных общин, способствующую получению ими доступа к информации и созданию информации? Какие условия необходимы для стимулирования общин? Как влияет на эти необходимые условия переход от традиционных средств коммуникации к новым? Как новые формы общинного доступа (подкастинг, блоги) влияют на эти необходимые условия?

В попытке ответить на эти вопросы в штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже 22 марта 2006 г. прошли тематические дебаты в рамках совместных дебатов межправительственных советов Программы «Информация для всех» (IFAP) и Международной программы развития коммуникации (IPDC). Они проводились под лозунгом «Обретение голоса местными общинами: от общинного радио к блогам» и были направлены на обсуждение с экспертами примеров передового опыта, позволяющего местным общинам использовать как традиционные, так и современные медиа для доступа к информации и знаниям и для создания информации и знаний, необходимых для развития. Дебаты были также призваны помочь IFAP и IPDC выработать стратегии и политику в области развития доступа общин к информации и знаниям и использования преимуществ сопряженных технологий.

Дебаты, в которых приняли участие более 150 человек, включая представителей государств-членов, неправительственных организаций, экспертов и сотрудников ЮНЕСКО, изобиливали политическими и технологическими идеями и касались условий, необходимых для развития доступа общин к информации. Эксперты предлагали проанализировать разные аспекты темы: общинное радио и соответствующая политика; новые формы доступа общин к информации; свобода выражения мнений – свобода информации и коммуникации на местных языках.

Дебаты проходили по двум основным направлениям. Во-первых, участники рассмотрели условия, которые необходимы для создания благоприятной среды для обеспечения доступа к информации и знаниям и для их создания. С этой точки зрения были сформулированы 3 основных условия, позволяющие создать благоприятную среду для организации доступа общин к информации:

■ свобода средств массовой информации, подразумевающая, что правительства стран ответственны за развитие и обеспечение баланса мнений радиовещательных компаний, придерживающихся разных взглядов. Правительства должны выдавать лицензии радиовещательным компаниям, выражающим разные взгляды, и поддерживать плюрализм в радиовещании;

■ инклюзивность, т.е. возможность предоставления доступа каждому гражданину. В соответствии с этим подходом следует поддерживать «инфраструктуры», действующие при участии членов общин, в том числе общинное радио;

■ уважение культурного и языкового разнообразия, которое предоставляет местным общинам возможность принимать активное участие в социальных, экономических и политических изменениях и быть вовлеченными в процессы развития.

В ходе второго направления дискуссии участники проанализировали влияние новых медиа на доступ общин к информации. Это позволило сделать вывод о том, что подкастинг и блоги открывают возможности для стимулирования самовыражения, творчества и развития критического мышления каждого гражданина за счет предоставления ему доступа к разнообразной информации со всего мира. Следовательно, влияние новых средств информации на повседневную жизнь в результате стимулирования доступа к практической информации и знаниям может привести к улучшению жизни людей. Этот вывод способствовал переходу от вопросов доступа к ИКТ к вопросам их эффективного использования для создания и распространения информации.

Комментарий заместителя Генерального директора ЮНЕСКО по вопросам коммуникации и информации



Абдул Вахид Хан

Заместитель
Генерального директора
ЮНЕСКО
по вопросам
коммуникации и
информации

«Построение обществ знания – Информация для всех»

Общепризнанным на сегодня является тот факт, что информация играет важнейшую роль в мировой экономике и конкурентоспособность страны зависит от ее способности создавать, сохранять и применять информацию и знания и обмениваться ими.

Отсутствие доступа к информации и знаниям, особенно к техническим ноу-хау, усиливает маргинализацию. Отставание уже не ограничивается рамками доступа к ИКТ, а затрагивает составные элементы обществ знания, такие как создание знания, сохранение знания, приобретение знания и обмен знанием.

Именно поэтому предоставление равного, адекватного и демократического доступа к информации для всех является базовым условием для построения обществ знания. Этот вывод стал основным результатом работы Всемирного саммита по информационному обществу (WSIS), который заложил основу для международных действий в этой области.

Программа ЮНЕСКО «Информация для всех» (IFAP) является единственной межправительственной программой, посвященной исключительно развитию всеобщего доступа к информации и знаниям для развития. Как сказано в материалах последней экспертной оценки данной программы, она представляет собой «краеугольный камень для ЮНЕСКО и многостороннюю систему решения вопросов XXI века, связанных с развитием информационно-коммуникационных технологий».

Признавая значение IFAP, эксперты сделали ряд интересных предложений по повышению эффективности и оперативности ее управляющих структур.

Они также сформулировали ряд интересных вопросов: с какими трудностями сталкиваются люди при получении доступа к необходимой им информации? Какой конкретный вклад могут внести Программа и ее Межправительственный совет в процессы развития? На чем мы сосредоточиваем усилия в стремлении достичь поставленных целей? Какие конкретные действия следует предпринять и кто должен их предпринять? Какой способ является наиболее эффективным для мобилизации ресурсов ЮНЕСКО и проведения совместных работ с другими организациями? Как мы собираемся контролировать наши достижения и отчитываться по ним?

Таковы некоторые вопросы, ответы на которые даст разрабатываемый нами новый Стратегический план IFAP.

Я твердо убежден, что IFAP должна содействовать достижению Целей развития тысячелетия (MDG) за счет решения нормативных вопросов, связанных с доступом к информации, и внедрения конкретных решений как на национальном, так и на местном уровнях.

Важной составляющей участия ЮНЕСКО в процессе реформирования ООН является ориентация на конкретные практические действия наряду с выполнением функций лаборатории идей и нормотворчества. Государства-члены ожидают от агентств, фондов и организаций ООН более целенаправленных и согласованных действий на национальном уровне в рамках поддержки международных согласованных целей развития, в том числе Целей развития тысячелетия.

Программа «Информация для всех» предоставляет возможность для обеспечения большей согласованности

действий организаций ООН. Чтобы сосредоточиться на связях между международными целями и локальными проектами, IFAP должна сделать глобальные задачи более понятными на локальном уровне тем, кто получит непосредственную выгоду от реализации проектов, т.е. отдельным людям или сообществам – пользователям информации. Поэтому IFAP должна помогать государствам-членам при выработке политики, создании потенциала и отслеживании тенденций развития и нововведений – все эти действия составляют часть основополагающих функций ЮНЕСКО, которая занимается нормотворчеством, наращиванием потенциала и координацией действий.

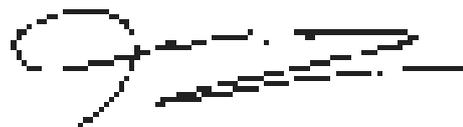
У ЮНЕСКО есть и еще одна основная функция – это прогнозирование. IFAP обладает большим потенциалом для интенсификации процессов прогнозирования и разъяснения роли прогнозирования в области доступа к информации среди представителей правительственных структур, СМИ, гражданского общества, частного сектора, общественности и организаций ЮНЕСКО.

Наконец, IFAP может помочь ЮНЕСКО в выполнении присущих ей функций катализатора международного сотрудничества. Совместные действия гражданского общества, частного сектора, неправительственных организаций и профессиональных объединений, работающих в области информации и коммуникации, должны оставаться основной составляющей стратегии IFAP. Подобный многосторонний подход создает основу для

реализации Плана действий WSIS, и ЮНЕСКО одной из первых объяснила, что общества знания приводятся в действие не только технологическими возможностями, но и осознанным выбором населения, информированного должным образом в ходе демократических дискуссий и консультаций, проведенных с участием всех заинтересованных сторон.

Я уверен, что статьи и проекты, включенные в данный Отчет, отражают широту и разнообразие действий Программы за последние 2 года. Отчет содержит обзор деятельности IFAP по трем приоритетным направлениям, а именно: информационная грамотность, сохранение информации и информационная этика. В нем приводятся мнения экспертов, краткая информация о проектах, финансируемых Программой, описания публикаций в серии IFAP, результаты тематических дебатов, а также состав национальных комитетов.

В соответствии со своим мандатом способствовать свободному распространению идей словесным и изобразительным путем, а также содействовать накоплению, сохранению и распространению знаний, ЮНЕСКО уже более 60 лет занимается сохранением и использованием знания. Чтобы построить общества знания, ЮНЕСКО должна продолжать развивать «Информацию для всех» и тот потенциал, который создается благодаря доступу к информации.



К обществам знания вместе с IFAP

Выводы открытых тематических дебатов IFAP по рекомендациям Всемирного доклада «К обществам знания»

Штаб-квартира ЮНЕСКО, 22 сентября 2006 г.

Вопрос связи между международными целями и локальными разработками был предварительно рассмотрен Бюро Совета IFAP в ходе открытых тематических дебатов по Всемирному докладу «К обществам знания». На дебатах, состоявшихся в Париже в штаб-квартире ЮНЕСКО 22 сентября 2006 г., присутствовали более 20 участников, включая официальных представителей государств-членов в Бюро, представителей неправительственных организаций и сотрудников ЮНЕСКО.

В ходе дебатов IFAP удалось глубже рассмотреть 6 из 10 Рекомендаций, перечисленных в Отчете, а именно:

- увеличивать инвестиции в качественное образование для всех и обеспечение равных возможностей;
- увеличить количество точек общего доступа к информационным и коммуникационным технологиям;
- содействовать обеспечению общедоступности знания путем расширения контента;
- работать во взаимодействии: к более полному совместному использованию научных знаний;
- придавать приоритетное значение языковому многообразию: вызовы многоязычия;
- оценивать уровень знаний: к индикаторам общества знания?

Особое внимание было уделено связям между этими Рекомендациями и тремя приоритетными направлениями деятельности IFAP (информационная грамотность; сохранение информации; этические, юридические и социальные аспекты применения ИКТ), а также тому, как IFAP может реализовать эти Рекомендации.

В своих кратких презентациях 8 членов Бюро, представляющих все регионы мира, привели примеры проектов, осуществляемых в их странах и регионах в соответствии с Рекомендациями. При поддержке Секретариата ЮНЕСКО члены Бюро определили приоритеты развития двухгодичной Программы ЮНЕСКО и ее Среднесрочной стратегии. Дебаты позволили правительствам стран лучше понять смысл Рекомендаций Всемирного доклада и определить те действия, которые IFAP может предпринять в ответ на эти Рекомендации.

Информационная грамотность



ЮНЕСКО, ИФЛА и информационная грамотность

Когда нам необходимо приступить к выполнению нового задания или усовершенствовать технологию выполняемой работы, мы пользуемся примерами и моделями для оценки того, что было сделано до нас, и, таким образом, можем воспользоваться имеющимся решением, адаптировать его или с его помощью найти новое. Нам также может понадобиться пройти обучение, чтобы освоить или развить те навыки, которые необходимы для работы. Учитывая все эти моменты и помня о том, что одним из приоритетных направлений IFAR является информационная грамотность, ЮНЕСКО оказала помощь в создании базовых справочных средств для всех, кто интересуется информационной грамотностью или работает в этой области. ЮНЕСКО спонсировала работу Секции информационной грамотности Международной федерации библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА) по созданию ресурсов, необходимых преподавателям, библиотекарям и рядовым гражданам для начала или продолжения работы в области информационной грамотности. Помимо прочего были созданы полные институциональные программы, семинары и курсы, программы повышения квалификации для библиотекарей и конференции по данной теме.

Совместная работа ЮНЕСКО и ИФЛА завершилась разработкой «Руководства по информационной грамотности для образования на протяжении всей жизни» (Information Literacy Guidelines for Lifelong Learning). Эта бесплатно распространяемая монография содержит рекомендации для всех, кто заинтересован в разработке институциональных программ по информационной грамотности. Ее можно скачать с веб-сайта ИФЛА www.ifla.org/VII/s42/pub/IL-Guidelines2006.pdf. «Руководство» переведено на русский, корейский, испанский и малайский языки, готовятся к публикации переводы и на другие языки. Это полезный документ, составленный

в форме обзора и содержащий практические рекомендации, основанные на международном опыте и предметно-ориентированной литературе.

Вторым финансируемым проектом стал «Международный справочник материалов по информационной грамотности» (International Information Literacy Resources Directory). Он должен стать пособием по определению методов и результатов работ в области информационной грамотности, представляющих интерес для международного сообщества и позволяющих организациям, учреждениям и отдельным лицам, работающим над программами информационной грамотности, использовать примеры передового опыта в качестве моделей. Шесть членов Постоянного комитета Секции информационной грамотности ИФЛА вызвались добровольно работать над этим проектом вместе с командой представителей разных стран мира. Создается сетевая база данных, любой пользователь которой сможет зарегистрировать свои продукты по информационной грамотности или скачать необходимые записи без прохождения регистрации. Доступ к Справочнику предоставляется бесплатно с www.infolitglobal.info.

Третьим проектом, также финансируемым ЮНЕСКО, является подготовка «Международного доклада о состоянии дел в сфере информационной грамотности» (Information Literacy State-of-the-Art Report), над которым работает Секция информационной грамотности ИФЛА. Доклад должен представить информацию по развитию навыков информационной грамотности в мире. Вторая редакция Доклада доступна на www.infolit.global.info. В Докладе анализируются тенденции развития информационной грамотности в мире в пяти широких тематических областях: ресурсы для обучения пользователей; публикации по данной теме; организации, включая ассо-



Хесус Лай

Контактное лицо
ЮНЕСКО,
Секция информационной
грамотности ИФЛА,
Университет Веракрус,
Мексика

циации, и другие профессиональные группы; обучающие программы для консультантов по информационной грамотности; мероприятия, в том числе конференции и встречи. Вторая редакция отражает положение дел в крупных регионах мира: Австралии, франкоговорящих странах, Латинской Америке, скандинавских странах, Российской Федерации, Сингапуре, Испании, странах Африки к югу от Сахары, Великобритании и Ирландии, США и Канаде. В дальнейшем этот перечень планируется расширить за счет других стран. Материалы для Доклада подготовлены международной командой добровольцев. Монография предоставляет прекрасную возможность получить общее представление о состоянии дел в области информационной грамотности и понять, что делается в этой сфере в разных странах мира.

Еще одним проектом, финансируемым ЮНЕСКО, стал проект создания международной эмблемы информационной грамотности. Эта работа также проходит под руководством Секции информационной грамотности ИФЛА. Готовится объявление о конкурсе, в рамках которого образовательным учреждениям, библиотекам и информационным сообществам будет предложено представить свои варианты международной эмблемы, определяющей причастность к работам по информационной грамотности без привязки к конкретным странам и языкам. Эмблема призвана облегчить коммуникацию между людьми, работающими над проектами по информационной грамотности, их сообществами и обществом в целом. Она будет рекламироваться как международный символ информационной грамотности во всем мире и предо-

ставляться бесплатно. Завершение работ запланировано на конец 2008 г. ЮНЕСКО и ИФЛА должны дать объявление, приглашающее ассоциации, учреждения и отдельных лиц принять участие в данном конкурсе.

ЮНЕСКО также поддерживает курсы по информационной грамотности, оказывает финансовую поддержку семинарам в Азии, Восточной Европе, странах Африки к югу от Сахары и странах Карибского бассейна. Последний такой семинар был проведен в Габороне (Ботсвана). В нем приняли участие около 30 библиотекарей и преподавателей из разных стран, которых учили составлять программы по информационной грамотности с помощью «Руководства по информационной грамотности» ИФЛА. Учебные материалы семинара, программа, слайды, упражнения и дополнительные материалы будут представлены в «Справочнике материалов по информационной грамотности».

Итак, ЮНЕСКО оказывала поддержку проектам, помогающим специалистам, которые начинают или продолжают работу в области информационной грамотности. В числе основных финансируемых проектов можно назвать Международный справочник материалов, Международный доклад и будущую международную эмблему с рекламным пособием, а также организацию ряда региональных семинаров, проводимых с использованием «Руководства по информационной грамотности». Все эти ресурсы предоставляются совершенно бесплатно каждому, кто захочет получить или адаптировать готовый проект по информационной грамотности или разработать собственный. ■

Проекты Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»

Перечень проектов IFAP для справки и поиска представлен на <http://www.unesco.org/webworld/en/database-ifap>.

Это онлайн-база данных, которая предоставляет доступ более чем к 500 проектам, поданным в IFAP, как финансируемым, так и не финансируемым. Она содержит основные сведения о проектах, актуальную информацию по их реализации, статистические данные и конкретные примеры, показывающие, как доступ к информации и знаниям может изменить жизнь людей.



Серия региональных семинаров по подготовке инструкторов по информационной грамотности

Глобальный открытый проект, финансируемый IFAP

Регион реализации	Международный проект
Финансирование	80 000 долларов США
Участники проекта	<ul style="list-style-type: none"> ■ Международный альянс по информационной грамотности (IAIL), региональные члены и государства – члены альянса ■ Международная ассоциация школьных библиотек (IASL) ■ Европейская сеть школьных библиотек и информационной грамотности (ENSIL) ■ Национальный форум по информационной грамотности (NFIL) ■ Ассоциация библиотек колледжей и научных библиотек при Американской библиотечной ассоциации ■ Таллиннский университет, Эстония ■ Университет Хаджеттепе, Турция ■ Епископальный католический университет Перу (PUCP), Перу ■ Китайский институт научно-технической информации (ISTIC), Китай ■ Технологический университет Мара, Малайзия ■ Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА) ■ Вест-Индский университет, Мона, Ямайка ■ Университет Чарльза Стурта, Австралия ■ Национальная библиотека Андалузии и Министерство культуры Андалузии, Испания ■ Национальный совет/Министерство образования, Объединенные Арабские Эмираты ■ Библиотека Александрина, Египет ■ Университет Габороне, ЮАР

Цель	Расширять возможности, позволяющие увеличить число средних школ, которые участвуют в программах информационной грамотности в северной части Ганы
-------------	--

ЮНЕСКО настойчиво продвигает программы построения обществ знания, в которых вся сила информации и коммуникации направлена на то, чтобы люди получали доступ к знаниям, которые необходимы им для повышения качества жизни и максимального раскрытия своих способностей. В такой ситуации информационная грамотность становится особенно важным средством расширения возможностей людей, независимо от их профессии, в области эффективного поиска, оценки, использования и создания информации для достижения личных, общественных, профессиональных и образовательных целей.

В сентябре 2007 г. Бюро Межправительственного Совета Программы «Информация для всех» приняло решение о финансировании глобального открытого проекта по информационной грамотности и о проведении серии региональных семинаров по подготовке инструкторов по информационной грамотности. В период с 2008 по 2009 г. в рамках проекта в нескольких высших учебных заведениях разных регионов планеты должна пройти серия из 7–12 семинаров по информационной грамотности. Их основная задача заключается в том, чтобы «специалисты по информационной грамотности» могли обучить от 25 до 50 «преподавателей-участников» каждого семинара с помощью оптимальных педагогических методов, используемых при преподавании информационной грамотности. Предполагается, что по окончании обучения «дипломированные» инструкторы-участники смогут, в свою очередь, применить полученные знания на практике для обучения представителей всех слоев общества в странах соответствующих регионов, объясняя им, почему и как передовой опыт в сфере информационной грамотности может помочь людям более эффективно и опе-

ративно решать свои личные, семейные и общинные проблемы – будь то социальные, экономические или политические.

Основной причиной финансирования данного проекта было желание не просто не потерять, но и ускорить темп, взятый в последние несколько лет ЮНЕСКО и IFAP, которых поддерживали и другие международные организации, в том числе Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА), Национальный форум по информационной грамотности (NFIL) и Национальная комиссия по библиотековедению и информатике (NCLIS); шире распространять знания о парадигме информационной грамотности; стимулировать увеличение числа информационно грамотных людей не только в сфере образования и библиотек, но во всех сферах общества. Специалисты по информационной грамотности подтвердили, что, несмотря на ряд международных, региональных, субрегиональных и национальных встреч специалистов, проведенных в период с 1995 по 2007 г. для обмена опытом и идеями, ощущалась острая нехватка квалифицированных инструкторов по информационной грамотности, которые могли бы преподавать ее всем гражданам во всех странах мира.

В представленном предложении выделены следующие специальные целевые группы, которые будут проходить обучение информационной грамотности под руководством инструкторов, успешно выполнивших программу семинаров: женщины; дети дошкольного возраста и подростки, в том числе не посещающие школу; безработные и работающие неполный рабочий день подростки и взрослые; эмигранты и беженцы; инвалиды; люди пожилого возраста; представители национальных меньшинств, живущие в окружении мажоритарного большинства и другие малообеспеченные слои населения.

Многие учреждения выступили с инициативой проведения семинаров на своей территории и выразили готовность помочь в их подготовке и организации рекламы. Их попросили взять на себя (1) поиск и набор инструкторов для участия в семинарах; (2) определение специалистов-докладчиков для проведения обучения и (3) решение административных и организационных вопросов. Каждое учреждение назначило координатора по составлению планов семинаров, проведению семинаров и управлению ими. На момент составления данного отчета принимающие учреждения занимаются составлением планов и проведением семинаров. ■

Программа «Набор и подготовка слушателей библиотечных курсов (RTLС) для устойчивого развития Багамских островов»

Контрагент	Библиотечная служба Багамских островов, Нассау, Багамы
Регион реализации	Страны Карибского бассейна
Финансирование	25 000 долларов США
Участники проекта	<ul style="list-style-type: none">■ Директор Библиотечного колледжа Багамских островов■ Ректоры■ Библиотекари-преподаватели■ Руководство публичной библиотеки и библиотек общинных центров Багамских островов
Цель	Наращивать кадровый потенциал библиотечных и информационных работников Багамских островов

Багамские острова – это архипелаг, в состав которого входит 700 островов и коралловых рифов общей площадью свыше 250 000 кв. км. Их история разнообразна и богата событиями – от прихода индейцев и до отмены работорговли из стран трансатлантического региона более 200 лет назад. Сегодня это страна со стабильной экономикой, первое место в которой занимает туризм. Также развиты такие отрасли, как банковское дело, рыболовство и сельское хозяйство. Население Багам отличается таким же разнообразием, как флора и фауна Карибского региона, и славится дружелюбием и миролюбивостью.

В XXI веке быстрый социально-экономический рост и техническое развитие сильно повлияли не только на способы организации информации, но и на методы сбора информации и доступа к ней в публичных библиотеках Багам. Утверждают, что внедрение компьютеров и Интернета в библиотеках привело к росту числа пользователей, но возможность эффективно и оперативно удовлетворять информационные потребности и запросы различных групп пользователей ограничивается постоянной нехваткой библиотечных и информационных работников. Очевидно, что необходима стратегия, которая позволит библиотековедению Багамских островов выжить. Возможность для этого появилась в 2005 г., когда Программа ЮНЕСКО «Информация для всех» объявила международный конкурс проектов. На конкурс была представлена и программа «Набор и подготовка слушателей библиотечных курсов (RTLС) для устойчивого развития Багамских островов». К счастью, ЮНЕСКО одобрила и профинансировала этот проект, дав тем самым «путевку в

жизнь» первой в регионе пилотной программе подготовки слушателей библиотечных курсов.

Библиотечная служба Багамских островов (BLS) – административный орган публичных и общинных библиотек страны – провела энергичную работу по набору молодых людей, проходящих обучение в государственных и частных школах не только на острове Нью-Провиденс, где проживает большая часть населения Багам, но и на других островах архипелага. К концу первого года на обучение по программе были зачислены 50 студентов. Основная цель проекта – привить ученикам начальной и средней школы навыки грамотности, которые позволят им не только находить информацию, но и анализировать и оценивать ее, а также развивать и пропагандировать библиотеки в местных общинах.

Набор на курсы проводили в основном сотрудники публичных библиотек, библиотекари-преподаватели и инструкторы проекта при поддержке ЮНЕСКО. Делалось это во время ежегодных летних программ чтения, в рамках сотрудничества публичных библиотек с корпоративными организациями, на книжных выставках и акциях по сбору подержанных книг для передачи населению (book drives).

Как было замечено, помимо этих мероприятий, эффективным способом представления программы RTLС учащимся является непосредственное общение, во время которого студенты рассказывают своим товарищам о программе и ее идейном содержании. Во время официальной церемонии запуска программы в Нассау (Багамы, март 2006 г.) г-жа Иви Кэмпбелл, библиотекарь-преподаватель, сказала: «Я по-



Г-жа Доркас Боулер, координатор проекта RTLС, г-жа Лета Стрэчан, преподаватель информационной грамотности, со школьниками начальных и старших классов во время официального запуска программы библиотечных курсов. Библиотека Саут Бич, Нассау, Багамы, март 2006 г. © Бюро ЮНЕСКО, Кингстон

лностью поддерживаю программу библиотечных курсов. Так прекрасно видеть, как молодые люди включаются в полезное дело, которое способно оказать влияние на всю их дальнейшую жизнь. Это радость – видеть сидящих здесь детей, таких воспитанных, мечтающих помочь библиотекам и информационным центрам».

Г-н Алтон Гризл, сотрудник Бюро ЮНЕСКО в Кингстоне, назвал программу библиотечных курсов «уникальной, первой в Карибском регионе и открывающей широкие возможности».

В дополнение к этому своим опытом с воодушевлением поделилась шестнадцатилетняя участница программы Юник Смит: «Я часто слышу, как школьники говорят, что, когда вырастут, хотят стать учителями, врачами, юристами, бухгалтерами или полицейскими. Но я не припомню, чтобы кто-то выразил желание стать библиотекарем. Почему? Потому что мы привыкли мыслить по-старому; мы думаем, что библиотека – это место для пожилых и скучных людей, и не знаем о тех возможностях, которые она нам дает. Нужно активнее пользоваться школьными библиотеками и говорить друзьям, чтобы они ходили туда чаще. Пусть они узнают, что библиотека – это не только хранилище книг, что здесь есть много компьютеров, видеоигр и игрушек...»

Она также упомянула о том, что слушатели курсов хотят лучше освоить компьютеры, участвовать в конкурсе написание эссе на тему «Зачем нам нужны общинные библиотеки?» и участвовать в обслуживании посетителей в публичных библиотеках, наблюдая за работой их сотрудников.

Юник добавила, что очень благодарна ЮНЕСКО и IFAP за возможность принять участие в такой динамичной программе и надеется, что лучшие слушатели курсов будут получать стипендию для продолжения обучения в области информатики.

«Мне очень нравится программа курсов. Она мне очень много дает, и я с нетерпением жду каждого следующего со-

брания библиотечного клуба», – такими словами выразила свое отношение к программе Доун Маккензи, слушатель библиотечных курсов.

Ежемесячные встречи библиотечного клуба обычно включают различные игры, направленные на закрепление навыков информационной грамотности, практических навыков работы в библиотеке, работы на компьютере и поиска информации в Интернете. Дети также рассказывают истории, сочиняют песни о библиотеках и анализируют прочитанные книги, что повышает интерес к посещению библиотек и чтению книг местных и зарубежных авторов.

Предполагается, что программа библиотечных курсов получит дальнейшее развитие и будет способствовать укреплению диалога со странами ближнего и дальнего зарубежья. Кроме того, мы планируем внедрение коммуникационных сетей, радиопередач и программ обмена слушателями, позволяющих знакомиться с культурой разных народов и делиться опытом обучения с представителями других стран. ■

Слушатели библиотечных курсов в лаборатории. Библиотека Вулф Роуд, Нассау, Багамы



Пропаганда принципов альтернативного и преобразующего лидерства среди молодых руководителей Уганды

Форум «Женщины в демократическом обществе» (FOWODE) – это неправительственная женская организация Уганды с центром в г. Кампала. Последние 4 года FOWODE работает над реализацией проекта «Молодые руководители», финансирование которого осуществляется Программой ЮНЕСКО «Информация для всех» (IFAP). Каждый год FOWODE обучает 30 молодых женщин и мужчин из разных уголков страны. Она собирает их для совместной работы, обсуждения и критического осмысления важных проблем Уганды. Они изучают вопросы равенства полов, управления, ИКТ и знакомятся с альтернативными способами управления страной. На сегодняшний день FOWODE обучила 120 молодых руководителей. Проект помогает молодым руководителям Уганды формировать и формулировать свои планы, ожидания и ценности, способствуя выполнению ими лидерских функций на разных уровнях управления.

В рамках Программы «Молодые руководители» преподаются базовые навыки работы на компьютере и в Интернете, проводятся практические занятия по ИКТ и работе в библиотеке с целью обеспечения доступа к информации, которая является мощным оружием в руках руководителей. Освоение ИКТ открыло возможности для изучения вопросов преобразующего лидерства и обмена информацией, повысив тем самым амбиции молодых руководителей по выполнению лидерских функций, которые неразрывно связаны с вопросом равенства полов и деятельностью, направленной на улучшение положения малоимущих слоев населения. Для Рашиды, одной из студенток, работа за компьютером была совершенно новым опытом: «Я никогда в жизни не прикасалась к компьютеру. Мне говорили, что компьютеры – это роботы, ко-

Контрагент	Форум «Женщины в демократическом обществе» (FOWODE)
Регион реализации	Уганда, Африка
Финансирование	24 805 долларов США
Участники проекта	<ul style="list-style-type: none"> ■ Фонд Форда ■ Гуманитарный институт сотрудничества с развивающимися странами (HIVOS) ■ Программа развития ООН (ПРООН) ■ Женский фонд развития ООН (UNIFEM)
Цель	Сформировать демократическое пространство, способствующее превращению молодых женщин в руководителей, способных изменить свою страну, представляющих, как должен выглядеть альтернативный мир, основанный на принципах равенства полов и всеобщей справедливости

Молодые руководители FOWODE на занятиях по воспитанию лидеров



которые обрабатывают результаты экзаменационных работ и рассчитывают зарплату рабочих. Когда я пришла в FOWODE, нам показали, как работать за компьютером, и для меня это было открытием. Я научилась искать информацию и без труда общаться с друзьями, и все это – благодаря FOWODE».

Занятия вдохновляют молодых лидеров анализировать и раскрывать свои способности к работе на руководящих позициях любого уровня и нацелены на подготовку тех, кто будет бороться за равенство полов, социальную справедливость и социальное переустройство общества.

Для Джоан Джирама занятия в FOWODE стали ступенькой на ее пути к вхождению в политику. Она представляет интересы молодежи и является заместителем спикера Городского совета округа Небби в Северной Уганде. Джоан считает, что на ее решение заниматься политикой повлияла FOWODE: «Когда я сдала 6 экзаменов за среднюю школу, отец сказал, что я не смогу продолжить учебу, так как в семье много проблем. Благодарение Богу, FOWODE пришла мне на помощь и зачислила меня на 6-недельную про-

грамму подготовки молодых руководителей. Это стало поворотным моментом в моей жизни. По завершении программы я собрала группу из нескольких молодых людей, которым рассказывала о том, что узнала во время занятий в лагере. Это повысило мою популярность среди молодежи, так что, когда я принимала участие в выборах в муниципальный совет, они все голосовали за меня, и я победила. В Совете меня избрали заместителем спикера. Я благодарна FOWODE за воспитание во мне лидерских качеств. В своей работе в Совете я буду пропагандировать качества руководителя-преобразователя и отстаивать принципы равенства и социальной справедливости».

А вот что говорит Дэнис – студент университета: «После обучения я стал другим человеком. В 2007 г., используя навыки, полученные во время занятий в лагере подготовки, я баллотировался на пост представителя студентов-вечерников в Совет Гильдии Университета и был избран единогласно именно благодаря тому, что продемонстрировал эти навыки студентам. Позднее меня назначили «министром» по информации и коммуникации Кабинета



Иногда молодые женщины-руководители идут в общины, чтобы пообщаться с наиболее бесправными и бедными жителями

Гильдии и спикером Lions Club Университета Гулу. Я горжусь тем, что прошел эту программу подготовки, которая сделала меня другим человеком».

Программа также расширяет возможности молодых женщин и девушек и помогает им справляться со своими проблемами, пропагандируя в общинах и в организациях, в которых они работают, принципы социальной справедливости и равенства полов и деятельность по улучшению положения малоимущих слоев населения.

Приведем еще одну цитату: «Во время обучения в лагере я научилась по-новому смотреть на вещи; теперь я знаю, как надо говорить с людьми о равенстве полов, социальной справедливости, политике и развитии. Мне хочется много работать, чтобы изменить жизнь людей, став для них лидером».

Чтобы молодые руководители могли применить полученные знания в своем регионе, была организована образовательная поездка, позволяющая

им узнать реальную жизнь и пообщаться с местной молодежью. Они увидели проявления бедности и социального неравенства, смогли оценить ситуацию в сфере ИКТ. Особенное значение во время этой поездки придавалось творческому подходу к решению вопросов бедности.

«После поездки в Найроби занятия дизайном стали для меня источником дополнительного дохода. Мои изделия быстро раскупаются, а помогает мне в их создании компьютерная графика», – говорит Элен, молодая студентка.

Уганде необходимы руководители-преобразователи. FOWODE надеется и в дальнейшем получать поддержку от IFAP для воспитания все новых и новых молодых руководителей, которые четко осознают насущные проблемы и могут содействовать распространению в Уганде принципов альтернативного и преобразующего лидерства. ■

Публикации

«Understanding information literacy: A primer» («Введение в информационную грамотность»)

Автор этой книги Форест Вуди Хортон-младший в простой для понимания форме, без лишних технических деталей объясняет, что такое «информационная грамотность». Книга рассчитана на самую широкую аудиторию: от сотрудников министерств и ответственных лиц организаций гражданского общества всех уровней (национального, регионального и местного) до руководителей отделов по работе с персоналом коммерческих и некоммерческих организаций. Представители профессиональных сообществ, торгово-промышленных организаций, СМИ, коммерческих предприятий, международных, региональных и национальных неправительственных организаций (НПО) также с интересом прочтут ее.

Приведем один абзац из этой книги, который заслуживает того, чтобы его запомнили: «Чем больше в жизни вы учитесь и чем больше узнаете, но особенно чем быстрее вы осваиваете приемы, навыки и подходы к обучению, позволяющие понять, где, как и когда искать и получать интересующую вас, но пока недоступную информацию, тем выше становится уровень вашей информационной грамотности. Ваше умение применять и использовать эти приемы, навыки и подходы позволит вам находить более правильные и своевременные решения личных и семейных проблем, связанных со здоровьем, материальным благополучием, образованием, работой, гражданскими правами и т.д.».

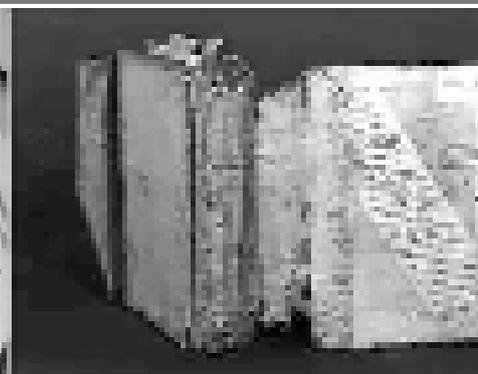
«Towards information literacy indicators» («К вопросу об индикаторах информационной грамотности»)

Данная работа представляет базовую концептуальную систему оценки информационной грамотности и призвана стать справочником, облегчающим разработку индикаторов информационной грамотности.

Занимаясь продвижением концепции обществ знания и, в частности, всеобщего доступа к информации и знаниям, ЮНЕСКО должна иметь возможность снабдить государства-члены каким-то руководством по вопросам оценки своих достижений на пути приближения к обществу знаний. Вместе с Планом действий Всемирного саммита по информационному обществу сравнение имеющихся достижений разных стран может помочь лучше понять, что можно сделать и какая политика и какие капиталовложения могут потребоваться для того, чтобы обычное общество превратилось в общество знания. Первичное исследование выявило множество параметров информационной инфраструктуры, подлежащих измерению, но не установило таковых в отношении информационной грамотности.

ЮНЕСКО играет важную роль в процессах сбора и оценки («измерения») статистических данных и имеет собственный Институт статистики (UIS), созданный в 1999 г. в связи с растущими потребностями государств-членов и международного сообщества в более обширной, своевременной и надежной статистике по сферам образования, науки, культуры и коммуникации. Именно поэтому ЮНЕСКО приняла решение участвовать через IFAP в разработке международной системы измерения информационной грамотности, позволяющей понять уровень международных и национальных достижений и спланировать дальнейшие действия в этой области.

Сохранение информации





Дитрих Шюллер

Директор Архива фонограмм Австрийской академии наук

Заместитель Председателя Межправительственного совета IFAP

Долговечность и расходы: парадигма сохранения цифровой информации

За последние 15 лет современные ИКТ существенно изменили практически все сферы нашей повседневной жизни, в том числе образование, науку и культуру, т.е. те области, которые входят в сферу ответственности ЮНЕСКО в рамках ООН. Одним из наиболее значительных нововведений в этой области является цифровой доступ к информации, который стал, по крайней мере теоретически, таким демократичным, как никогда ранее.

В 90-е годы XX века основной акцент делался на развитие Интернета и средств доступа к электронной информации, а сохранению цифровой информации уделялось гораздо меньше внимания. Политические деятели, лица, принимающие решения, и общественность в целом недостаточно четко осознавали, что цифровая информация также требует изменения парадигмы сохранения информации.

С момента появления письменности относительная жизнеспособность аналоговых документов позволяла нам не слишком беспокоиться о вопросах долговечности информации:

- глиняные таблички Месопотамии, папирусы древнего Египта и средневековые пергаменты пережили не одно **тысячелетие**;
- рукописи и книги на бескислотной бумаге могут существовать в течение **столетий**;
- даже аудиовизуальные документы – более уязвимые, чем текстовые, – как правило, хранятся минимум несколько **десятилетий**.

Однако долговечность цифровой информации не соответствует этим стандартам. Как правило, срок ее сохранности измеряется несколькими годами, и не столько из-за физической или химической неустойчивости носителей, сколько из-за устаревания тех-

нических и программных средств, которые по прошествии короткого времени делают эти документы непригодными для чтения.

Долгосрочная сохранность цифровой информации требует постоянных логистических и финансовых вложений. Электронные документы нельзя поставить на полки, как книги; они должны жить активной жизнью за счет перезаписи с одной платформы на другую. В результате такого изменения в логистике сохранение цифровой информации требует больших затрат, чем привычное хранение литературы в библиотеках и архивах.

Сегодня стоимость сохранения цифровой информации составляет около **5 долларов за Гб в год**. ЮНЕСКО сотрудничает со специалистами, неправительственными организациями и частным сектором для поиска путей сокращения этих расходов. Наша цель – снизить их до **1 доллара за Гб в год** к концу среднесрочного периода этого сотрудничества.

Объем оцифрованной информации и информации, изначально существующей в цифровой форме, растет экспоненциально. Это означает, что правительства и лица, принимающие решения, должны адекватно реагировать на задачи долгосрочной сохранности цифровой информации. Только полное понимание и поддержка парадигмы цифровой сохранности сможет обеспечить ситуацию, при которой передача информации и знаний от одного поколения к другому (как основа культурного и интеллектуального прогресса) не будет прервана и продолжится в цифровом веке.

По этой причине IFAP сделала сохранение информации одним из трех приоритетных направлений своей деятельности.

Проекты Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»

Перечень проектов IFAP для справки и поиска представлен на <http://www.unesco.org/webworld/en/database-ifap>.

Это онлайн-база данных, которая предоставляет доступ более чем к 500 проектам, поданным в IFAP, как финансируемым, так и не финансируемым. Она содержит основные сведения о проектах, актуальную информацию по их реализации, статистические данные и конкретные примеры, показывающие, как доступ к информации и знаниям может изменить жизнь людей.



Внедрение системы с открытым исходным кодом для архивирования и сохранения данных

Глобальный открытый проект, финансируемый IFAP

Регион реализации	Международный проект
Финансирование	80 000 долларов США
Участники проекта	<ul style="list-style-type: none"> ■ Технический подкомитет (SCoT) Программы ЮНЕСКО «Память Мира» ■ Международная ассоциация звуковых и аудиовизуальных архивов (IASA)
Цель	Внедрить систему с открытым исходным кодом для архивирования и сохранения данных, использующую приемлемые по цене технические средства и технологии и квалифицированный персонал

Важной составляющей успешного хранения больших массивов цифровых данных является программное обеспечение для управления процессами сохранения цифровой информации. В отличие от стоимости технических средств и носителей, используемых для хранения данных, стоимость коммерческих программ остается довольно высокой. На сегодняшний день разработчики компьютерных программ не смогли адекватно отреагировать на потребности рынка, который начиная с 90-х годов XX века вырос так сильно, что охватывает уже не только эксклюзивную клиентуру, но и широкий спектр организаций сферы сохранения культурного наследия и даже отдельных граждан. По причине отсутствия приемлемых коммерческих решений многие необходимые программные средства разрабатываются как совместные программные проекты с открытым исходным кодом. Однако эта практика еще не стала всеобщей, что и заставило IFAP обратиться в Технический подкомитет (SCoT) Программы ЮНЕСКО «Память Мира» с просьбой изучить существующее программное обеспечение с открытым исходным кодом для систем архивирования и сохранения данных, проанализировать имеющиеся пробелы и подготовить рекомендации для разработки и компоновки системы с открытым исходным кодом для сохранения цифровой информации.

В результате был подготовлен онлайн-документ под названием «Recommendations on the Implementation of an Open Source Digital Archival and Preservation System and on Related Software Development» («Рекомендации по внедрению системы с открытым исходным кодом для архивирования и сохранения цифровых данных и по разработке соответствующего программного обеспечения»). Главный вывод

«Рекомендаций» гласит, что необходима простая и надежная система, обеспечивающая стратегии управления всеми существующими функциями для сохранения цифровой информации. Помимо этого, в них сказано, что для простых дискретных цифровых объектов эта задача практически выполнима. Документ рекомендует ЮНЕСКО оказывать поддержку работам по агрегированию и разработке системы архивирования с открытым исходным кодом с использованием и объединением существующих программ с открытым исходным кодом. Таким образом, основная задача IFAP и Технического подкомитета – вовлечь различные группы разработчиков открытого программного обеспечения в процесс создания системы архивирования и сохранения данных, используя для этого приемлемые по цене технические средства и технологии и привлекая квалифицированный персонал.

Это позволит четче сформулировать проектное задание. Результаты проекта предполагается протестировать в двух разных регионах, выбранных с целью демонстрации его эффективности в районах с ограниченными финансовыми возможностями и более слабой технической оснащённостью. К счастью, большой интерес к этому проекту проявили разные страны (в числе которых Канада и Бельгия), и организации (например, Международная ассоциация звуковых и аудиовизуальных архивов), которые активно работают в этой области в течение

ряда лет. Стратегия предполагает получение финансирования на проведение экспериментальных работ по созданию дешевой, эффективной, машиночитаемой и легко перезаписываемой системы, способной прослужить в течение 5 лет (срок службы магнитных лент и компьютерных систем ограничен пятью годами, и по истечении этого срока требуются замена или перенос записей на другие носители). Однако стоимость компьютерных программ все еще высока, и поэтому ее необходимо снижать и делать доступной для небольших и плохо финансируемых архивов.

Результаты пилотных проектов будут оцениваться по четырем параметрам: разработка программного обеспечения; усовершенствование и модернизация программного обеспечения; обучение; технические средства. Все эти параметры нуждаются в доработке для создания целостного подхода к сохранению цифровой информации и охвата всех аспектов хранения цифровой информации. Однако реализация данного проекта требует значительных средств – по предварительным оценкам его бюджет составит 225 000 долларов США. Следовательно, к сотрудничеству с ЮНЕСКО и SCoT необходимо привлекать частный сектор и других заинтересованных лиц для разработки указанных программных и технических средств. В настоящее время ведется работа по поиску дополнительных источников финансирования. ■

Проект «Цифровая библиотека Сахеля»: документы без читателей – это бесполезные документы

Контрагент	Университет Кент Стейт
Регион реализации	Западная Африка
Финансирование	35 000 долларов США
Участники проекта	<ul style="list-style-type: none"> ■ Западноафриканская научная ассоциация (WARA) ■ Библиотека Центра стипендий на продолжение образования Австралии ■ Вьетнамский информационный центр по проблемам развития
Цель	Развивать и поддерживать совместные научные исследования в области оцифровки, сохранения и создания знаний путем формирования учебного сообщества, объединяющего ученых и организации США и Западной Африки

Основная цель проекта цифровой библиотеки Сахеля, финансирование которого осуществляет Программа ЮНЕСКО «Информация для всех» (IFAP), заключается в содействии распространению знаний среди широких групп заинтересованных лиц, в том числе представителей Западной Африки, Северной Америки и Европы. Для достижения этой цели Университет Кент Стейт совместно с Западноафриканской научной ассоциацией работали над организацией двух семинаров по оцифровке информации, созданию знаний и управлению ими и над выпуском двух DVD и комплекта сетевых средств коммуникации.

Сразу после встречи в Университете Кент Стейт в апреле 2007 г., на которой рассматривались важные вопросы содержания текущих и будущих проектов по оцифровке, участники решили, что для развития коммуникации и обмена информацией между учеными и организациями США и Западной Африки наиболее правильным будет принятие концепции «учебного сообщества». Кроме того, было решено включить в программу июльского семинара тренинг по оцифровке на базе сканирования документов и изучение возможностей использования wiki и блогов для обмена научными знаниями.

Семинар был проведен в Западноафриканском научном центре 16–17 июля, в его работе приняли участие представители ряда крупных учреждений культуры Западной Африки. Основными темами семинара были: значение междисциплинарного сотрудничества для разработки и внедрения сетевых средств для продолжения исследований в Западной Африке; роль новых технологий в управлении цифровой информацией и в создании интеллектуальной продукции. Бесспорное утверждение, высказан-

ное в ходе работы семинара, вынесено в заголовок нашего обзора: «Документы без читателей – это бесполезные документы».

В ходе июльского семинара много говорили о богатых материалах Сахеля, нуждающихся в сохранении, о ресурсах, которые могут быть использованы для их сохранения, копирования, распространения и использования на местах. Так, ученые и неправительственные организации Тимбукту работают над внедрением современного оборудования. В то же время они подкрепляют свои усилия по копированию проведением занятий для обучения переписчиков, что также соответствует задачам развития местных ресурсов. Участник из Ганы обратил внимание государственных образовательных учреждений на необходимость повышения осведомленности о наличии ресурсов для научных исследований. В Буркина-Фасо занимаются оцифровкой старых телевизионных записей. Ученые Нигера хотели бы развивать сотрудничество в субрегионе, занимаясь исследованием документальных ресурсов в таких местах, как Сокото, Нигерия, Пир, Сенегал, которые являются древними центрами обучения и осуществляли обмен документами.

За последние 10 лет Сахель стал свидетелем бурного роста знаний благодаря десяткам тысяч вновь обнаруженных в Тимбукту рукописей, часть которых датируется XI веком. Многие участники связали повторное появление исторических текстов с местными и национальными движениями за демократизацию, которые либерализовали научные связи с неправительственными организациями и побудили ученых начать обмен ресурсами. Эти рукописи затрагивают все сферы науки, в том числе историю, право, дипломатию, астрономию, математику и

философию; по оценкам, 70% рукописей носят светский характер.

Главной темой обсуждения были исторические условия, которые привели к использованию арабского языка в качестве языка документов и интеллектуальной продукции, а также вопросы использования арабского алфавита в качестве основы письменности африканских языков – аджами. Древние манускрипты сконцентрированы в Тимбукту – интеллектуальном центре региона, но и другие центры в северном регионе Нигерии, в Сенегале и в Северной Гане также становятся свидетелями этого феномена: манускрипты, спрятанные в начале прошлого века, сегодня выходят на свет божий. Многие из этих манускриптов и записанных на них текстов нуждаются в проведении срочных мероприятий по обеспечению сохранности. В то же время в последние 40 лет в регионе развиваются радио и телевидение, но ценные архивы видео- и аудиоматериалов (например, записи новостных и документальных программ, театральных постановок и образовательных передач) исчезают по причине неблагоприятных климатических условий и нехватки информационных носителей. Эти материалы также следует сохранять, чтобы их содержание было доступно населению, проживающему как в Сахеле, так и за его пределами.

Среди других рассматриваемых тем были: концепция учебных сообществ; методы репродуцирования и сохранения редких манускриптов; описание документов и других форм культурного самовыражения (например, устных преданий), их классификация и каталогизация; использование цифровых банков данных и информационных сетей и их добавленная ценность; сотрудничество между отдельными учеными и между организация-

ми; оптимальное использование обмена информацией в Интернете для стимулирования процессов создания знаний в новых быстро развивающихся предметных областях, таких как изучение аджами (африканских языков, использующих арабскую письменность), ресурсов доколониальных коллекций или сравнительный анализ исследований в области государственного развития и взаимодействия в Африке в XVIII–XIX веках.

Выводы, результаты и решения

- Регион изобилует разнообразными, по большей части неизученными, письменными историческими материалами, которые если и известны африканским исследователям интеллектуального наследия, то практически неизвестны американским и западноевропейским научным кругам.
 - Эти материалы носят в основном светский характер и посвящены математике, физике, праву, естественным наукам, астрономии, медицине, поэзии, дипломатии, истории, положению женщин, общественной жизни и пр. В ряде документов рассматриваются вопросы религиозного, философского, эзотерического характера. Из них мы узнаем о массовом обмене документами как внутри разных стран и центров обучения, так и между ними.
 - Управление документами и информацией, поступающими из разных источников, – дело очень непростое. Мы призваны собирать информацию, но при этом также определять природу этой информации и способы ее применения для улучшения жизни Западной Африки и международного научного сообщества в целом.
 - Распространение информации приводит к обеспечению стабильного доступа и использования, а при размещении в Интернете контент защищен самим фактом записи информации.
 - Управление рисками составляет значительную часть ответственности на местном уровне в части обеспечения сохранности и использования документов. Здесь важно использовать комплекс стратегий для защиты как материалов, так и содержания документов: «Не упускайте из виду местные приемы работы; помните о стремительно меняющихся технологиях и их быстром устаревании».
 - При оцифровке полезнее использовать программы с открытым исходным кодом, а не авторское программное обеспечение, которое труднее контролировать на местном уровне.
 - Существует колоссальная потребность в получении знаний по широкому спектру методов сохранения, начиная от технических, к которым относится оцифровка, сканирование и фотокопирование, и заканчивая копированием материалов вручную переписчиками. Очень важно определить, какие технические средства стимулируют интеллектуальную деятельность в регионе, и создавать возможности для постоянного обмена специалистами.
- Группа участников семинара создала свой wiki, чтобы продолжать общение по вопросам, касающимся сохранения и распространения контента этих восстановленных ресурсов, составляющих бесценное интеллектуальное достояние региона, континента и мира в целом. Видеозаписи апрельского и июльского семинаров выпущены на DVD и подготовлены к распространению. ■

Проект «MEDCULT»: доступ к культурному наследию, свободный от языковых и культурных барьеров

Страны Средиземноморья много сделали за последние годы для развития сотрудничества.

Барселонская декларация 1995 г. определила три основных направления действий: создание мирного и безопасного региона; стимулирование изменений и финансового взаимодействия; приближение к людям «путем создания общественных, культурных и гуманитарных объединений, призванных содействовать взаимопониманию между представителями разных культур и обмену между гражданскими обществами».

Последний пункт в этом перечне особенно важен для тех, кто взаимодействует с государственной администрацией и занимается вопросами сохранения и повышения ценности культурного наследия. Соседство и история сблизили страны Средиземноморья и сделали их во многом похожими, поскольку зачастую они имеют общие римские и арабские культурные корни. В этом смысле проект «MEDCULT» (<http://www.medcult.org/>) представляет собой модель сотрудничества разных культур, которая привела к совершенно новому результату: подход и исследования, проводимые коллективно на европейском уровне в рамках проекта «MINERVA» по оцифровке культурного наследия, получили дальнейшее развитие и были адаптированы к конкретным потребностям трех арабговорящих стран: Египта, Иордании и Марокко.

Инициатором проекта выступило Министерство культурного достояния и деятельности в сфере культуры Италии, которое с 2002 г. является координатором проекта «MINERVA» (<http://www.minervaeurope.org/>), объединившего ряд европейских министерств для гармонизации процессов оцифровки культурного наследия.

Контрагент	Министерство культурного достояния и деятельности в сфере культуры Италии
Регион реализации	Страны Средиземноморья
Финансирование	35 000 долларов США
Участники проекта	<ul style="list-style-type: none"> ■ Фонд «Дом наук о человеке» ■ Центр документирования культурного и природного наследия Библиотеки Александрины ■ Мультимедийный центр по инвентаризации и документированию культурного наследия в Рабате ■ Департамент древностей Министерства культуры и древностей Аммана
Цель	Повысить качество веб-сайтов по культуре и образованию в странах Средиземноморья

Министерство также участвовало в проекте «STRABON» (<http://www.strabon.org/portal/>), нацеленном на развитие взаимодействия стран Европы и Средиземноморья в сфере культурного наследия и туризма. Координатором «STRABON» является парижский фонд «Дом наук о человеке».

С 2003 г. сеть «MINERVA» взаимодействует с Российским комитетом Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» (IFAP), а в 2005 г. проект «MEDCULT» получил финансирование от IFAP.

Цели «MEDCULT» учитывали основные задачи IFAP, а именно: включение всех граждан в информационное общество, распространение идей и обмен опытом с разными странами, гарантия доступа к информации.

Проект «MINERVA» определил множество теоретических и практических средств для повышения качества онлайн-доступа к культурному наследию с целью улучшения осведомленности людей как о собственной

культурной истории, так и о мировой культуре, и с целью развития взаимодействия специалистов разных стран, занятых в процессах построения сети знаний. С другой стороны, «STRABON» предложил многоязычную мультимедийную информационную систему, которая могла бы помочь в деле развития и повышения ценности разнообразного культурного наследия в странах Европы и Средиземноморья.

Используя преимущества совместных действий, проект «MEDCULT» поставил перед собой цель продемонстрировать, что культура и новые технологии представляют собой мощные рычаги сближения людей из разных географических регионов нашей планеты.

Три семинара по теме «Культура для Интернета и Интернет для культуры», призванные повысить качество веб-сайтов по культуре с помощью распространения руководств проекта «MINERVA», были проведены Центром документирования культурного и природного наследия Библиотеки

Семинар в Рабате, Марокко. 5–6 июня 2006 г.



Александрина в Гизе (Египет) (<http://www.cultnat.org>), Мультимедийным центром по инвентаризации и документированию культурного наследия в Рабате (Марокко) (http://www.minculture.gov.ma/fr/Centre_inventaire.htm) и Департаментом древностей Министерства культуры и древностей в Аммане (Иордания) (<http://www.tourism.jo/inside/MotaEc.asp>).

В семинарах приняли участие представители разных учреждений культуры – архивов, библиотек, музеев. Они с большим интересом обсуждали темы семинара наряду с представителями ЮНЕСКО и Международного WWW-консорциума (W3C). Для некоторых это вообще была первая возможность встретиться с коллегами и поделиться опытом. В семинаре приняли участие и молодые специалисты, разбирающиеся в новых технологиях, но не имеющие необходимого опыта.

Сообщество экспертов, сформированное по итогам семинаров, инициировало дискуссию по практическим руководствам, подготовленным в рамках проекта «MINERVA», не только на национальном, но и на международном уровне. Основным результатом этой дискуссии стал перевод на арабский язык Руководства «Принципы качества веб-сайтов по культуре» (Quality Principles for cultural Web sites: a handbook) (<http://www.medcult.org/publications.html>), над которым работали специалисты из Египта, Иордании и Марокко, поставившие перед собой цель преодолеть все лингвистические различия и приоритет национальных интересов.

В этом и была цель проекта «MED-CULT»: создать сеть, объединяющую людей, которые работают над оцифровкой культурного наследия в странах Средиземноморья. ■

Проект «Доступ к памяти» (AtoM): общедоступное программное обеспечение для архивной информации

Контрагент	Международный совет архивов
Регион реализации	Международный проект
Финансирование	45 000 долларов США
Участники проекта	<ul style="list-style-type: none"> ■ Нидерландский архивный институт ■ Artefactual Systems Inc. ■ Архивный отдел Всемирного Банка ■ Дирекция архивов Франции ■ Alouette Canada – открытый проект по оцифровке
Цель	<ul style="list-style-type: none"> ■ Разработать полномасштабную систему хранения документов и управления ими ■ Обеспечить безопасность и способствовать доступу к информации, которая хранится в государственных и неправительственных организациях

Проект «Архивы и нарушения прав человека: международный справочник ресурсов», утвержденный в 2005 г. Бюро Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» (IFAP), является примером для подражания, поскольку стал катализатором для другого, более амбициозного проекта.

Одним из требований IFAP была разработка программного обеспечения с открытым кодом для проекта Справочника. Функциональные требования к Справочнику также практически полностью совпадают с требованиями, установленными Международным советом архивов (ICA) для проекта «Информационная система архивных ресурсов с открытым кодом» (OSARIS). Этот проект получил в 2003 г. финансирование от ЮНЕСКО на создание общего набора функциональных требований для архивной дескрипторной системы. Проект Справочника своевременно предоставил возможность применить на практике идеи проекта «OSARIS». Новый проект, названный «Доступ к памяти» (AtoM), нацелен на разработку полномасштабной системы управления документами, включая традиционные и цифровые архивы, и должен соответствовать общим требованиям Справочника и «OSARIS». Доступ к системе будет открыт в сети Интернет на разных языках в соответствии с международными архивными стандартами и будет предоставляться по лицензии на свободное программное обеспечение.

Проект «AtoM» призван прежде всего предоставить полную сетевую версию системы архивных описаний и обеспечения доступа пользователей к архивам. В соответствии с требованиями Справочника первая версия программного обеспечения была разработана для описания архивных материалов по нарушениям прав человека. В настоящее время задача проекта состоит в том, чтобы расширить про-



Архивы. Фотографии. Акция движения «Madres de Plaza de Mayo» (Матери Плаза де Майо). Аргентина

граммное обеспечение с включением всех этапов архивной обработки материалов как в бумажной, так и в электронной формах. Тем временем, с ноября 2007 г. по февраль 2008 г., прототип системы будет проходить тестирование силами англо-, испано- и голландскоязычных рабочих групп в режиме ввода реальных данных. В систему будет включена информация по архивам чилийских и аргентинских организаций по защите прав человека, зарегистрированных в Программе «Память Мира».

Версия 1.0 будет представлена на Международном конгрессе архивов в Куала-Лумпуре (Малайзия) в июле 2008 г., для пользователей будут проведены семинары. Система будет особенно полезна архивным службам в развивающихся странах, испытывающих дефицит финансовых и технических ресурсов для автоматизации архивных описаний. Программное обеспечение позволит им за небольшие деньги сделать сетевую версию своих архивных фондов и описей архивных материалов. Оно повысит качество обработки записей в неправительственных организациях, также не имеющих для этого достаточных средств.

Проект возглавляет Международный совет архивов при поддержке Нидерландского архивного института и канадской компании Artefactual Systems Inc. Начальное финансирование, обеспеченное IFAP, стало стимулом для выделения средств Нидерландским архивным институтом, Архивным отделом Всемирного Банка и Дирекцией архивов Франции. В части разработки программного обеспечения проект взаимодействует с открытым проектом по оцифровке Alouette Canada и со специалистами из Бразилии.

Объединение финансовых, кадровых и технических ресурсов должно привести к улучшению доступа к архивной информации во всем мире. Начальное финансирование от IFAP дало толчок к развитию этого проекта. В настоящее время осуществляется активный поиск дополнительных грантов для завершения разработки программного обеспечения и средств его технической поддержки.

Веб-сайт проекта: <http://ica-atom.org>. Справочник на испанском языке доступен на <http://humanrightsarchives.org>. ■

Публикации

Открытые тематические дебаты «Сохранение информации»

В рамках 12-го заседания Бюро Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» 3 апреля 2007 г. в Национальной библиотеке Франции в Париже были проведены открытые тематические дебаты «Сохранение информации». Дебаты проводились для содействия углубленному пониманию того значения, которое вкладывается сегодня в понятие «сохранение информации», для демонстрации значимости подобной деятельности и для обсуждения вопросов, которые выносятся на повестку дня проблемы и императивы сохранения информации.

Каждый выступающий рассказывал о конкретном виде информации – о текущих записях, аудиовизуальных материалах, электронных публикациях и данных – и рассматривал следующие вопросы:

- Зачем и что нужно сохранять? Важность сохранения, готовности к чрезвычайным ситуациям и управления рисками.
- Сколько будет стоить сохранение знаний в информационных депозитариях? Сколько для этого потребуется гига-, тера-, пета- и эксабайтов?

Дебаты помогли прояснить роль правительств в деле разработки соответствующей политики и определении приоритетов сохранения информации, в особенности в контексте века цифровой информации. Правительства должны занять активную позицию, особенно в связи с быстрым ростом цифровой информации и отсутствием эффективных методов ее сохранения.

Конкретные результаты дебатов были сформулированы в переданном правительствам послании «Ключевые положения для сведения правительств и индустрии» (см. далее). Эти «Положения» имеют особое значение для IFAP, поскольку сохранение является не самоцелью, а необходимым условием предоставления жителям Земли доступа к информации и возможностям ее использования.

Материалы тематических дебатов и послание «Ключевые положения для сведения правительств и индустрии» представлены на веб-сайте IFAP www.unesco.org/webworld/ifap.

«Ключевые положения для сведения правительств и индустрии»

Выводы открытых тематических дебатов «Сохранение информации»

Национальная библиотека Франции, 3 апреля 2007 г.

Если в век цифровой информации мы не сделаем ничего для ее сохранения, то потеряем все

Дитрих Шюллер, Директор Архива фонограмм Австрийской академии наук, заместитель председателя Межправительственного совета IFAP

Дитрих Шюллер противопоставляет средства хранения, используемые в век цифровой информации, информационным носителям аналогового мира. Нашим предкам не нужно было делать ничего особенного для сохранения текстов на папирусах или пергаменте – срок жизни этих материалов исчислялся тысячелетиями. В определенной степени это верно и для бумажных носителей, которые могут храниться веками. Однако срок сохранности цифрового контента вряд ли может превышать 10 лет, и не столько из-за потери свойств информационных носителей, сколько из-за устаревания формата.

Программа ЮНЕСКО «Информация для всех» (IFAP) акцентировала внимание на необходимости информировать общество о важности сохранения информации и сделала эту деятельность одним из трех своих стратегических направлений. Два другие касаются информационной грамотности и информационной этики. IFAP поддерживает ряд пилотных проектов, осуществляемых специализированными международными и национальными организациями, в числе которых Ассоциация аудиовизуальных архивов регионов Юго-Восточной Азии и Тихого океана (SEAPAVAA), организующая семинары для аудиовизуальных архивов; Международный совет архивов (ICA), проводящий исследования в области сохранения архивов и доступа к архивам и данным по нарушениям прав человека; а также Чилийский фонд, анализирующий вопросы сохранения культурного наследия и его использования в образовательных целях.

Межправительственный совет Программы «Информация для всех» хотел бы довести до сведения правительств и производителей носителей цифровой информации (IT-индустрии) следующие положения, принятые специалистами в области сохранения информации по итогам тематических дебатов, проведенных в Париже в Национальной библиотеке Франции 3 апреля 2007 г.

Факты

- Без активного сохранения цифровое наследие исчезнет через 10 лет (или даже раньше).
- Оцифровка сама по себе не является сохранением; сохранение цифрового контента требует к себе постоянного внимания!
- Если бы вся информация мира – текстовая, аудиовизуальная или видео – была оцифрована, то, по оценкам на 1999 г., нам потребовалось бы 12 эксабайтов памяти (или 12 миллиардов Гб). На сегодняшний день эта цифра

выросла и продолжает быстро увеличиваться. В результате грядущего внедрения телевидения высокого разрешения требования к объемам памяти поднимутся на новую высоту.

- На сегодняшний день стоимость профессионального сохранения цифровой информации составляет 5–8 долларов США за 1 Гб в год; в мировом масштабе это 60–96 миллиардов долларов США в год для того объема информации, который существовал к началу XXI века.
- Сохранение – не самоцель, а обязательное условие предоставления доступа к информации каждому жителю нашей планеты.
- Особое внимание необходимо уделить вопросу сбалансированности научной деятельности и процессов сохранения информации. Без сохранения информации масштаб научной деятельности неизбежно ограничивается, но исследователи требуют предоставления им доступа к информации, не представляя себе реальную стоимость ее сохранения.
- Более 80% мировых аудиовизуальных фондов по культуре и языковому разнообразию остаются без должного внимания профессионалов.
- Изменение климата угрожает мировому наследию: высокие температуры и влажность ускоряют разрушение архивных материалов. Стоимость сохранения также растет, поскольку для поддержания климатических норм при хранении требуются дополнительные источники энергии.
- Надежные депозитарии – это не просто память мира; они также предоставляют подлинную, полную и достоверную информацию и служат свидетельством наличия хороших методов управления.
- «Дорога ложка к обеду» – эта пословица может стать лозунгом сохранения информации.
- Цифровые депозитарии не являются решением проблемы обеспечения сохранности всех аудиовизуальных материалов; известно, что фильмы и цветные фотографии лучше сохраняются на своих оригинальных носителях.
- Ассоциации аудиовизуальных архивов подготовили руководства, в которых приводятся примеры успешной деятельности по сохранению информации.
- Для технологических процессов сохранения информации требуется такой же уровень надежности, как при эксплуатации атомной электростанции.
- Объемы научной информации стремительно увеличиваются. Так, большой адронный коллайдер (LHC) CERN¹ является ускорителем частиц, который будет генерировать 15 Пб в год, и эту информацию следует хранить вечно.
- Метаданные имеют критически важное значение для того, чтобы в будущем мы могли не только прочитать данные, но и понять, что они означают.

¹CERN – Европейский центр ядерных исследований – крупнейшая в мире организация по изучению физики частиц.

- Собственное программное обеспечение быстро меняется, и нет уверенности в том, что новые программы будут совместимы со старыми; в то же время нет гарантии работы программного обеспечения с открытым кодом в будущем, т.к. его поддержка осуществляется на добровольных началах.
- Особое значение мы придаем обучению методам сохранения, а также планированию и разработке стратегий сохранения.

Что могут сделать правительства?

- Правительства должны безотлагательно признать значение деятельности по сохранению информации и выработать активные стратегии по ее осуществлению.
- Правительства должны призвать университеты своих стран стать лидерами в деле сохранения информации.
- Правительства должны более внимательно относиться к сохранению наследия и расширению доступа к нему (оцифровке).
- Признавая постоянную нехватку ресурсов, правительства обязаны определить приоритеты и выбрать объекты сохранения. Правительства должны прислушиваться к мнению специалистов по сохранению информации – они знают, что надо делать.
- Требования обязательного экземпляра должны распространяться на аудиовизуальные материалы в тех странах, в которых это еще не стало привычной практикой.
- Правительства должны вносить изменения в законы об авторском праве и обязательном экземпляре в соответствии с новыми требованиями цифрового мира (как это уже делается в ряде стран).
- Правительства должны быть заинтересованными участниками процесса сохранения и выступать в качестве спонсоров, иными словами они должны признать, что информация – это капитал и сохранение увеличивает ценность этого капитала.
- Правительства должны поставить архивы в ряд ведущих организаций страны. Несмотря на значение культуры и культурной идентичности, правительствам свойственно считать культуру менее важной сферой в сравнении с экономикой, здравоохранением или образованием.
- В странах, которые не сделали архивы своими главными организациями, стоит добиться того, чтобы главному министру было поручено руководить активизацией этой деятельности; посещение зарубежных стран может стать стимулом для развития данного направления.
- Правительства должны выделять средства для постоянного обучения специалистов по сохранению информации.

- Правительства разных стран должны сотрудничать между собой и со специализированными неправительственными организациями для повышения осведомленности, координации усилий по стандартизации и совместного финансирования программ сохранения, помня, что развивающиеся страны нуждаются в особой поддержке.

Что может сделать индустрия?

- IT-индустрия должна найти более рентабельные методы сохранения информации, чтобы расходы на эту деятельность сократились с 5–8 долларов США за 1 Гб в год до 1 доллара США.
- IT-индустрия должна быть заинтересована во включении сохранения в цифровые технологии и в снижении скорости их обновления и устаревания; эти меры полностью согласуются с глобальными усилиями по обеспечению большей устойчивости развития.
- IT-индустрия должна разработать технически жизнеспособные решения для сохранения целостности больших объемов информации, такие как сжатие без потерь. ■

Информационная ЭТИКА





Даниэль Мальбер

Представитель Франции

Докладчик
Межправительственного
совета Программы
«Информация для всех»

Изучение этического, правового и общественного воздействия средств коммуникации

Развитие средств коммуникации не прошло бесследно ни для отдельных граждан, ни для семей, ни для лиц, отвечающих за обучение и образование, ни для создателей контента. В целях поддержания полномасштабного доступа к знаниям и навыкам чрезвычайно важно определить риски, возможности и все социальные последствия, связанные с использованием средств коммуникационных технологий.

Этические принципы информационного общества не уникальны. Во всем мире они основаны на принципах, закрепленных во Всемирной декларации прав человека, и включают в первую очередь свободу выражения мнений, всеобщий доступ к информации, право на образование и право на участие в культурной жизни.

Эти универсальные принципы были отнесены к мандату ЮНЕСКО на Всемирном саммите по информационному обществу и, таким образом, вывели на международный уровень 4 основных принципа, включенных в Декларацию принципов Саммита и его План действий: (1) свобода выражения мнений; (2) доступ к качественному образованию для всех; (3) всеобщий доступ к информации и знаниям, в частности, к информации, являющейся общественным достоянием; (4) уважение языкового и культурного разнообразия.

Позиция, занятая ЮНЕСКО на Всемирном саммите, стала результатом дебатов, проходивших в Организации с конца 90-х годов XX века, а также дискуссий, которые привели к принятию в 2003 г. Рекомендации о развитии и использовании многоязычия и всеобщем доступе к киберпространству. Рекомендация предлагает государствам-членам ряд конкретных мер по развитию многоязычия, уважения языковых сообществ и обеспечению максимально широкого доступа к образовательному, культурному и обучающему контенту при полном уважении прав человека.

Два года назад Бюро Межправительственного совета обратилось к экспертам с просьбой представить результаты своих исследований и пригласило их обсудить волнующие всех вопросы на тематических дебатах, которые были проведены в штаб-квартире ЮНЕСКО в сентябре 2005 г.

ЮНЕСКО было поручено взять на себя ответственность за ряд Направлений действий, утвержденных на Всемирном саммите по информационному обществу, в частности, за Направление С10 «Этические параметры информационного общества». Было проведено несколько региональных встреч: в Санто-Доминго для Латинской Америки и стран Карибского бассейна, в Претории для стран Африки. Встреча для Европы была проведена в Страсбурге в сентябре 2007 г., и благодаря этому Совет Европы и представители университетов смогли принять участие в дебатах, проводимых представителями гражданского общества и международных организаций. Именно это было необходимо для многостороннего подхода, к которому стремились участники Всемирного саммита. Дебаты должны были объединить всех заинтересованных лиц для определения круга вопросов и проблем.

В этом смысле изменения коснулись и формы обществ знания: ограничения свободы вводятся другими методами и для других целей, в то время как полномочия и права – будь то государства, общины или отдельного человека – не являются уже чем-то само собой разумеющимся, а должны постоянно обновляться. Более того, «власть имущие» уже изменились, потому что из тени политических систем выходят новые обладатели экономической и финансовой власти, влияние которых на средства массовой информации и на создание знаний игнорировать больше невозможно. ■

Проекты Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»

Перечень проектов IFAP для справки и поиска представлен на <http://www.unesco.org/webworld/en/database-ifap>.

Это онлайн-база данных, которая предоставляет доступ более чем к 500 проектам, поданным в IFAP, как финансируемым, так и не финансируемым. Она содержит основные сведения о проектах, актуальную информацию по их реализации, статистические данные и конкретные примеры, показывающие, как доступ к информации и знаниям может изменить жизнь людей.



Повышение глобальной информированности по этическим, правовым и социальным аспектам применения ИКТ

Глобальный открытый проект, финансируемый IFAP

Регион реализации	Африка
Финансирование	80 000 долларов США
Участники проекта	<ul style="list-style-type: none"> ■ Южноафриканская национальная комиссия по информационному обществу и развитию ■ Университет Африки (ЮАР) ■ Университет Претории (ЮАР) ■ Университет Питтсбурга (США) ■ Институт информационных исследований, Университет Висконсина-Милуоки (США) ■ Международный центр по информационной этике
Цель	Спланировать и внедрить системы и службы электронного правительства в странах Африки к югу от Сахары

ЮНЕСКО поручено полностью реализовать фундаментальные свободы, провозглашенные во Всеобщей декларации прав человека и других всеобщих юридических документах. Более того, процесс Всемирного саммита по информационному обществу (WSIS) завершился решением о том, что ЮНЕСКО будет нести ответственность за координацию реализации ряда Направлений Женевского Плана действий, в частности, Направления С10, подчеркивающего значимость этических параметров как ключевого фактора развития информационного общества, которое будет способствовать созданию инклюзивных обществ знания.

Таким образом, ЮНЕСКО не только заинтересована, но и обязана работать в области информационной этики, прививая уважение к ее базовым ценностям и принципам, повышая уровень осведомленности об информационной этике и способствуя выработке национальных и региональных стратегий и политики в этой области. Недавно Организация учредила серию региональных конференций по информационной этике, предоставив специалистам и лицам, принимающим решения, возможность рассмотреть этические параметры информационного общества. Региональные конференции были проведены в 2006 г. для стран Латинской Америки и Карибского бассейна и в 2007 г. для стран Африканского континента и Европы. Еще одна конференция будет проведена в январе 2008 г. для стран Азии и Тихоокеанского региона. Основной задачей конференций было стимулировать критическое осмысление и обсуждение этических, правовых и социальных аспектов информационного общества на коллективных встречах всех заинтересован-

ных участников, представляющих разнообразные образовательные, научные, культурные учреждения и общественные организации.

Такие региональные мероприятия призваны повышать информированность о проблемах инфоэтики и содействовать разработке национальных и региональных методик и критериев оценки усилий, направленных на повышение качества дебатов и процесса принятия решений по вопросам инфоэтики и, в конечном итоге, оценки достижений в данной области. Они также позволяют развивать международное сотрудничество и должны способствовать разработке и реализации пилотных региональных и межрегиональных проектов в этой сфере.

Примером подобного конкретного регионального проекта можно считать семинар-тренинг по информационной этике и электронному правительству в африканских странах к югу от Сахары.

В ходе конференции, проведенной для африканского региона, стало очевидно, что при реализации проекта электронного правительства в Африке слишком мало внимания уделялось этическим параметрам. При определении критических факторов успешной реализации электронного правительства в Африке основной акцент был сделан на вопросы инфраструктуры, связанные с проблемами данных, а также с технологическими, правовыми и институциональными аспектами.

Проблемы, связанные с внедрением электронного правительства в Африке, включают, помимо всего прочего, необходимость значительного роста количественных и качественных показателей электронных услуг, которые предоставляются государст-

венными органами населению, деловым кругам и гражданскому обществу, в сравнении с аналогичными услугами, предоставляемыми традиционными методами. Этого можно добиться путем упрощения, модернизации и ускорения процессов обращения за субсидиями и их обеспечения; получения льгот и услуг точно, вовремя и в полном объеме, без нарушения правовых и этических норм, таких как открытость и справедливость политики и практики проведения торгов. Речь идет также о том, как сделать более прозрачными процессы предоставления государственных услуг населению и деловым кругам. Информация о наличии таких услуг должна быть более полной, регулярной и доступной без ограничений как средствам массовой информации, так и населению, чтобы все слои общества лучше представляли, какие именно услуги предлагаются, когда и как их можно получить и что надо делать для того, чтобы они были действительно предоставлены.

Проект по информационной этике, финансируемый IFAP, будет направлен на решение вопросов планирования и реализации систем и сервисов электронного правительства в странах к югу от Сахары. Проведение семинара-тренинга запланировано на август 2008 г. в Претории, ЮАР. Цель семинара – разъяснить высшим государственным чиновникам суть понятия электронного правительства и предоставить информацию по фазам его развития и основным этическим вопросам, связанным с сервисами электронного правительства. Ожидается, что семинар заложит основу для обмена опытом и передовыми методами работы, разработки инструкций и политики и для принятия национальных и региональных стратегий. ■

Сельские телевизионные центры в Бразилии: оказание помощи фермерам в быстром решении проблем

Контрагент	Сеть «Gemas da Terra»
Регион реализации	Бразилия
Финансирование	14 500 долларов США
Цель	Разработать руководство по созданию независимых телецентров в сельских общинах Бразилии

«Gemas da Terra» («Драгоценные камни Земли») – это сеть сельских телецентров в Бразилии, работающая с мелкими фермерами штата Минас Жераис. С помощью средств, полученных от IFAP, «Gemas da Terra» завершила разработку руководства для курсов подготовки сельских руководителей, заинтересованных в создании телецентров в своих общинах. Руководство должно помогать им в работе с первых шагов и до создания прочных связей в общине и обеспечения ее устойчивого развития. Весь процесс задуман и реализован в рамках сети сельских телецентров, находящихся на разных стадиях развития, от стадии, условно названной «Кварц», до стадий «Аметист», «Турмалин», «Изумруд» и, наконец, «Бриллиант». Телецентры помогают друг другу наиболее полно реализовать свои потенциальные возможности.

Сельский телецентр очень полезен местным жителям, поскольку сокращает расстояния в этой большой стране и делает знания более доступными. Приведем пример: телецентр, все еще находящийся на стадии «Кварц», был создан в Томбадуру в полном соответствии с руководством. Томбадуру – это община в отдаленной части штата Минас Жераис, многочис-

Команда сети
«Gemas da Terra»





Сельский телецентр
«Gemas da Terra»
в Томбадуру

ленные мелкие семейные фермерские хозяйства которой занимаются производством сельскохозяйственной продукции, в том числе выращиванием апельсинов – это одна из немногих прибыльных отраслей. В данном регионе сельскохозяйственные работники не получают постоянной консультативной помощи по техническим вопросам, связанным с выращиванием урожая, и руководствуются в основном традиционными знаниями. Когда оказалось, что апельсиновые деревья заражены каким-то грибом, фермеры пришли в отчаяние – они не знали, что делать, и боялись лишиться своего единственного источника дохода. Было решено прибегнуть к помощи новых технологий: они сняли видеоролик о заболевших деревьях и разместили его как видеоблог на веб-сайте «Gemas da Terra».

Менеджеры сети «Gemas da Terra» незамедлительно связались с проживающим за сотни километров от Том-

бадуру специалистом по сельскому хозяйству, д-ром Жоао Менегуччи – национальным координатором по цитрусовым компании Brazilian Agribusiness Research Enterprise Министерства сельского хозяйства. Д-р Менегуччи посмотрел видеоролик, определил заболевание и представил технический отчет, в котором было указано, что именно нужно делать. Он разрешил опубликовать отчет на сайте «Gemas da Terra», что сделало эту информацию доступной для каждого фермера, который мог столкнуться с аналогичной проблемой. Фермеры Томбадуру получили конкретные указания по методам борьбы с грибом и были счастливы тем, что спасли урожай!

Этот случай показывает, как сельский телецентр в Томбадуру помогает получить доступ к знаниям и как в данной ситуации он способствовал вовлечению фермеров в научный процесс, обеспечив общине дальнейшее получение доходов и спокойную жизнь. ■

Свободный доступ к архивам: мир без границ

Контрагент	Национальный архив Чили
Регион реализации	Чили, Южная Америка
Финансирование	70 000 долларов США
Участники проекта	<ul style="list-style-type: none">■ Министерство внутренних дел■ Министерство образования■ Министерство жилищного строительства■ Министерство общественных работ
Цель	Использовать новые технологии для развития коммуникации между национальным правительством и органами управления провинций, сельскими общинами и их жителями

В городе Темуко, культурном центре индейцев Мапуче в 4-м районе Чили, в Озерном округе, около двух месяцев назад появилась новая служба, объединяющая людей в общинах между собой и сближающая их с руководством общин. С помощью Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» проводится эксперимент с использованием новых технологий для развития коммуникации между общинами, их жителями, руководителями провинций и правительством. Этот проект модернизации государства на основе внедрения технологии электронного правительства был запущен в 2004 г. и теперь стал реальностью благодаря IFAP и участвующим министерствам.

В результате использования новой технологии применительно к государственным архивам и документам каждый гражданин может получить доступ к документам и архивным фондам и ознакомиться с ними, связаться с любым человеком в стране и обратиться за консультацией. Такой легкий доступ к политической власти через портал межминистерских архивов позволяет людям получать информацию и облегчает процессы взаимодействия между гражданами и правительством. Межминистерский веб-портал (www.portalarchivosministeriales.cl) был создан в рамках проекта IFAP, завершённого к середине 2007 г., и открыл интернет-доступ из любой точки страны к информации Министерства внутренних дел, Министерства развития, Министерства образования, а также Министерства жилищного и городского строительства.

Сегодня жители Темуко могут получить в Сети доступ к законам, постановлениям и указам, к обширной библиотеке, включающей базу данных с информацией за 1996–2006 гг.,

а через электронную почту – к информации и документам 1950–2001 гг. С межминистерского портала учащиеся, преподаватели и рядовые граждане могут пользоваться материалами Виртуальной двухсотлетней библиотеки или знакомиться с новостями министерств. Всеобщий бесплатный доступ способствует демократическому развитию электронного правительства, повышению качества информационного обслуживания и эффективности управления.

Темуко, находящийся на расстоянии 700 км к югу от Сантьяго, стал примером одного из привилегированных городов, в котором студенты и рядовые жители общин получили равный доступ к информации, возможность обращаться за консультациями и сообщать о своих потребностях и проблемах по сети. Программа, предоставляющая доступ к новым технологиям, позволяет жителям сельских и пригородных районов получать знания и контактировать с другими сельскими жителями и с властями страны, несмотря на разделяющие их сотни километров.

По мнению хранителя Национального архива, программа электронного правительства не просто способна обеспечить эффективную работу по оказанию гражданам правовых услуг и гарантировать прозрачность данной деятельности. Она «решает вопрос сохранения этой информации для того, чтобы государственная администрация могла выполнять свои обязанности, поддерживать верховенство закона и уважать работу архивов, в функции которых входит обеспечение сохранности памяти страны, чтобы будущие поколения граждан могли изучать ее, пользоваться ее знаниями и распространять их».

Коллективное участие граждан в работе электронного правительства обеспечивается за счет баз данных в каждом из участвующих в проекте министерств и разветвленной сети телецентров, расположенных на всей территории Чили. Возможность доступа – один из решающих факторов в обеспечении связи электронного правительства с каждым гражданином страны, и в этом смысле телецентры и мультимедийные центры общин выступают чрезвычайно важным связующим звеном, поскольку являются точками обмена, позволяющими гражданам получить информацию о деятельности конкретных министерств и других государственных организаций.

Мария Эухения Барриентос – руководитель проекта в Национальном архиве – говорит, что уязвимое состояние документального наследия в т.н. информационном обществе обсуждается сегодня на самых разных международных форумах. Она вспоминает, что на последней встрече IFAP, проходившей в Париже в апреле 2007 г., «специалисты пришли к выводу, что мы потеряем всю электронную информацию, если ничего не сделаем ради ее сохранения», указывая, что в текущем плане действий «есть противоречия между информационными технологиями и сохранением информации». Она также рассказала, что создание межминистерского портала архивов – это первый этап процесса, который должны поддержать все остальные министерства и другие государственные департаменты, и что конечная цель состоит в том, чтобы «получая электронный документ, мы были абсолютно уверены, что он будет сохранен и предоставлен последующим поколениям граждан Чили». ■

Сеть «Mercociudades» – путь к интеграции

Контрагент	Сеть «Mercociudades»
Регион реализации	Латинская Америка
Финансирование	55 000 долларов США
Участники проекта	Местные органы власти в странах – членах МЕРКОСУР
Цель	Создать веб-портал для местных органов власти, общин и организаций гражданского общества в странах – членах МЕРКОСУР для обмена информацией по социальным вопросам

Город Сан-Сальвадор-де-Жужуй с населением в 237 751 человек – столица провинции Жужуй на северо-западе Аргентины. Он стоит на слиянии рек Рио-Гранде и Рио-Чико и окружен высокими горами.

Сан-Сальвадор-де-Жужуй входит в сеть «Mercociudades» – главную сеть муниципалитетов стран – членов МЕРКОСУР и их соседей, которая была создана в 1995 г. и включает на сегодняшний день 181 ассоциированный город. В городах сети «Mercociudades» живет свыше 80 млн человек, объединенных программами сотрудничества в таких областях, как работа с молодежью, социальные услуги, спорт, культурный и научный обмен.

Монтевидео в Уругвае и Сальвадор-де-Баия в Бразилии отделяют от Аргентины многие километры, но сеть «Mercociudades», объединяющая города континента с целью сотрудничества, сокращает эти расстояния. Так, группа студентов Национального университета провинции Жужуй может узнать больше о культуре, туризме и системе образования в регионе и привлечь провинции севера страны к более активному участию в процессах политической и социальной интеграции.

Они могут использовать сеть для установления первых контактов через портал www.mercocuidades.org, чтобы лучше узнать реальную жизнь каждой страны и получить доступ к основным новостям по интересующим их темам. Можно перейти по ссылкам к списку организаций, принимавших участие в первой встрече входящих в «Mercociudades» северо-восточных провинций Бразилии, которая прошла в Сальвадор-де-Баия 30 октября 2007 г. На этой встрече обсуждались проблемы участия наиболее удаленных горо-

дов и их интеграции в работу основных городских центров. С помощью Интернета студенты могут создавать связи и расширять сферу действий, устанавливая реальные контакты между разными городами и участниками. Благодаря интеграции и участию в сети «Mercociudades» молодежь провинции Жужуй получила доступ к различным проектам в сфере литературы, музыки, фотографии, живописи, танца, скульптуры и кино.

Благодаря этой сети они активизировали свою деятельность за счет участия в первом конкурсе видеопродукции «Культурное разнообразие: Город как пространство для совместной жизни», проведенном в рамках «Mercociudades» в мае 2007 г. Хорхе Родригес – координатор сети «Mercociudades» в Монтевидео – отметил значение проведения подобных мероприятий в будущем: «Культура – это целостный путь к развитию региональной интеграции».

Студенты могут внести вклад в интеграционный процесс «Mercociudades» в виртуальном мире. Они также могут распространять идеи по осуществлению Целей развития тысячелетия (MDGs). Жюри отобрало

15 проектов из 25 представленных на получение приза «Mercociudades» за лучшие достижения в осуществлении Целей развития. Среди отобранных проектов был проект из Сан-Сальвадора-де-Жужуй под названием «Вместе мы сможем сделать мир чище». Совершенно очевидно, что «Mercociudades» стимулирует обмен идеями и возможностями.

Через портал «Mercociudades» молодежь провинции Жужуй получает больше возможностей для установления контактов со студентами университетов всего региона, с правительственными и неправительственными организациями, подключенными к аналогичным проектам развития в разных общинах.

На этом возможности сети далеко не исчерпываются. Портал приглашает людей изучать возможности, которые открывает Паспорт МЕРКОСУР: бесплатные билеты в театры, на концерты и другие культурные мероприятия, которые представляют интерес для настоящего путешественника. Несомненно, сеть «Mercociudades» – это средство интеграции, наведения мостов и стирания границ. ■

Публикации

Этические последствия новых технологий. Обзор

Сегодня все согласны с тем, что Интернет обеспечивает обществу массу преимуществ и позволяет создавать новые средства и способы общения, обучения и работы. Однако, как это уже случалось в прошлом с разными технологическими новинками, распространение Интернета не обошлось без негативных последствий. Все большую тревогу вызывает вопрос неприкосновенности частной жизни, а отсутствие доступа к Интернету может способствовать дальнейшему увеличению существующего в мире технологического разрыва. Поэтому принятие согласованных этических принципов жизненно важно для построения инклюзивных обществ знания, а повышение информированности об этических аспектах и принципах является главной задачей для поддержания базовых ценностей свободы, равенства, солидарности, толерантности и коллективной ответственности. В связи с этим ЮНЕСКО стремится выявить и перенять передовой опыт и профессиональные руководства по этическим вопросам для представителей СМИ, создателей информации, поставщиков услуг и их пользователей на основе полного уважения свободы выражения мнений.

Реальность такова, что ускоряющееся технологическое развитие оставляет лицам, принимающим решения, законодателям и заинтересованным сторонам мало времени на прогнозирование и восприятие изменений, прежде чем реальность вновь изменится. Таким образом, международное сообщество стоит перед решающим выбором, чреватым серьезными моральными и этическими последствиями:

- развивать общественную инфраструктуру или дать преимущественные права инвесторам?
- позволить рынку навязать людям работу в цифровых системах или обеспечить финансовую поддержку более традиционным моделям жизни?
- дать технологии возможность развиваться своим путем или попытаться запрограммировать машины для защиты прав человека?

Обзор «Этические последствия новых технологий» позволяет нам понять этические последствия коммуникационных и информационных технологий будущего. Он обращает внимание государств – членов ЮНЕСКО и ее партнеров на усиление влияния и распространение новых технологий, а также на их возможности содействовать реализации основных прав человека. Основным выводом данного отчета можно, пожалуй, считать мысль о том, что на лицах, принимающих решения, разработчиках, ученых и пользователях сегодня лежит огромная ответственность за технологическое развитие и его последствия для будущей ориентации обществ знания.

Текст доступен по адресу:

<http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001499/149992e.pdf>

Национальные комитеты IFAR



В оценке Программы «Информация для всех» сеть национальных комитетов признана «сильнейшим инструментом, с помощью которого IFAP может оказывать воздействие на национальном уровне и добиваться возможности объединения глобальных целей и задач общества знания с инициативами и развитием на местах».

Для решения этих задач и для укрепления сети национальных комитетов IFAP около 60 человек приняли участие в неформальной встрече национальных комитетов, проведенной в штаб-квартире ЮНЕСКО 27 октября 2007 г. в качестве дополнительного мероприятия 34-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО. В центре внимания участников были вопросы передачи информации и опыта работы существующих национальных комитетов, а также вопросы ресурсов, представленных на сайте IFAP для поддержки деятельности комитетов.

Представители национальных комитетов IFAP из четырех разных регионов рассказывали о деятельности, которая ведется в их странах, о работе своих комитетов и о проблемах, с которыми пришлось столкнуться при их создании.

- **Даниэль Мальбер** – Председатель Французского национального комитета – представил французскую модель Комитета, который работает в статусе независимой сети, объединяющей 20 экспертов по направлениям деятельности IFAP. Комитет выполняет функции консультативного органа при разработке решений задач, стоящих перед IFAP, на национальном уровне; он играл активную роль в разработке проектных предложений, представляемых IFAP на финансирование.

- **Флоранхель Росарио-Брэд** – представитель Филиппинского национального комитета – отметила активное участие частного сектора в работе своего Комитета. Она рассказала о создании Комитета в соответствии с Планом действий и принципами, обсуждавшимися на встрече Азиатско-Тихоокеанской информационной сети (APIN) в Малайзии в феврале 2007 г.

- **Матильда Маутлане** – представитель Комитета Ботсваны – рассказала о том, что в ее стране Комитет пока находится только на стадии формирования. Она отметила, что в Ботсване необходимо будет обращать особое внимание на совершенствование инфраструктуры, в том числе на подключение школ к Интернету и развитие сельских радиосетей.

- **Эмир Суайден** – Председатель Бразильского Комитета – подчеркнул значение работы своего Комитета в сфере информационной грамотности и в процессах предоставления доступа к ИКТ в сельских районах страны.

Ряд стран хотели узнать, следует ли создавать отдельные комитеты в дополнение к национальным комитетам ЮНЕСКО или комитетам Программы «Память мира». Отметим, что создание национальных комитетов IFAP – это не вопрос структуры. Структура может быть как формальной, так и неформальной. Некоторые страны предпочли просто интегрировать IFAP в свои национальные комиссии, поставив «Информацию для всех» в центр внимания каждого из проводимых заседаний Подкомиссии по коммуникации и информации. Одна из стран запланировала проведение заседаний IFAP в день засе-

дания Подкомиссии по коммуникации и информации и пригласила представителей заинтересованных сторон для участия в этих заседаниях во второй половине дня, посвященной обсуждению вопросов IFAP. Другие страны придали своим Комитетам статус экспертно-консультативных групп, к которым обращаются в случае необходимости, когда вопросы, касающиеся Программы «Информация для всех», выходят на повестку дня государства.

Все согласились, что национальные комитеты могут сыграть важную роль в повышении качества и эффективности деятельности IFAP. Участники пришли к выводу, что все национальные комитеты выиграют от получения постоянной информации о структуре и деятельности комитетов других стран.

В следующем разделе вы найдете информацию о ряде действующих национальных комитетов и их текущей работе. ■



Евгений Кузьмин

Председатель
Российского
комитета Программы
«Информация для всех»

Российский комитет Программы «Информация для всех»

Сотрудничество России с ЮНЕСКО в рамках Программы «Информация для всех» имеет большой резонанс как в России, так и в других странах. Плодотворная деятельность Российского комитета Программы неоднократно удостоивалась самых высоких оценок со стороны российских властей и руководителей ЮНЕСКО. Благодаря его работе расширяется осведомленность российских граждан, учреждений культуры, образования и науки о сложных процессах и проблемах формирования глобального информационного общества, о международном сотрудничестве в этой сфере, а также укрепляется авторитет ЮНЕСКО в России.

В 2006–2007 гг. получили свежий импульс следующие известные направления деятельности Российского комитета Программы «Информация для всех» и его партнеров:

- **Содействие созданию общероссийской сети публичных центров правовой информации.** К настоящему времени в России на базе публичных библиотек открыто более двух тысяч таких центров, где населению бесплатно предоставляется доступ ко всему законодательству Российской Федерации, СССР и Российской империи в электронном виде. За отчетный период по инициативе Комитета было открыто около 100 публичных центров доступа к российской правовой информации в Киргизии, Казахстане, Азербайджане и Украине.
- **Информационная грамотность.** В ноябре 2006 г. в Москве при поддержке Правительства России и ЮНЕСКО была проведена Международная конференция «Формирование информационной культуры личности: вызовы глобального ин-

формационного общества». В работе конференции приняли участие ведущие эксперты из России и стран СНГ, которых лично приветствовал заместитель Генерального директора ЮНЕСКО по вопросам коммуникации и информации А.-В. Хан. К этой конференции Российским комитетом Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» была издана монография «Формирование информационной культуры личности: теоретическое обоснование и моделирование учебной дисциплины», которая была подготовлена преподавателями Кемеровского государственного университета культуры и искусств – ведущего российского научного центра по изучению проблем информационной грамотности.

В 2007 г. был дан старт новому направлению деятельности Российского комитета Программы ЮНЕСКО «Информация для всех», связанному с развитием многоязычия в киберпространстве. Это особенно актуально в свете того, что 2008 год объявлен ООН Международным годом языков. Комитет по поручению Комиссии РФ по делам ЮНЕСКО подготовил Национальный доклад Российской Федерации «О мерах по реализации Рекомендации ЮНЕСКО о развитии и использовании многоязычия и всеобщем доступе к киберпространству»; перевел и издал на русском языке актуальные публикации ЮНЕСКО на эту тему: «Как обеспечить присутствие языка в киберпространстве?» и «Измерение лингвистического разнообразия в Интернете»; провел исследование ситуации в данной сфере в России, подготовил и опубликовал сборник аналитических материалов «Языковое разнообразие в киберпростран-

стве: российский и зарубежный опыт». На международной конференции «EVA Москва 2007» Комитетом был организован круглый стол «Представление языков народов России и стран СНГ в российском сегменте Интернета».

Продолжалась издательская деятельность Комитета. В числе изданий, увидевших свет **на русском языке** в 2006–2007 гг., особо стоит выделить следующие:

- Программа ЮНЕСКО «Информация для всех». Отчет 2004–2005
- Брошюра «Программа ЮНЕСКО "Информация для всех"»
- Обзор ЮНЕСКО «Этические аспекты новых технологий»
- Брошюра ЮНЕСКО «Ограничения в свободе распространения информации в мире»
- Руководство Европейской комиссии «Принципы качества веб-сайтов по культуре»
- Книга «Формирование информационного общества в XXI веке», представляющая собой подробный дайджест всех брошюр, выпущенных ЮНЕСКО навстречу WSIS
- Книга «Программа ЮНЕСКО "Информация для всех" в России: текущие и перспективные проекты», представляющая собой сборник докладов членов Российского комитета Программы ЮНЕСКО «Информация для всех», прочитанных на специальном семинаре Комитета в рамках Международной конференции «Крым 2007».

Большое внимание Комитет уделял разъяснению и продвижению документов Всемирного саммита по ин-

формационному обществу, позиции и роли ЮНЕСКО в области построения глобального информационного общества, разработанной ЮНЕСКО концепции построения обществ знаний. В частности, по этой проблематике был проведен цикл специальных семинаров на всех самых значимых и крупных информационно-библиотечных международных конференциях, таких как «Крым 2007», «Через библиотеки – к будущему», «Электронный век культуры», «Либком–2007», Евразийский библиотечно-информационный конгресс.

Комитет принимал самое активное участие в разработке и реализации Национальной программы поддержки и развития чтения в России, благодаря чему основные концептуальные идеи этой Программы тесно сопрягаются с идеями Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» и принятой ЮНЕСКО концепцией построения обществ знаний. При участии Комитета были подготовлены и опубликованы «Рекомендации по организации социокультурного пространства реализации Национальной программы поддержки и развития чтения на локальном уровне. Пособие для руководителей библиотек» и «Рекомендации по разработке и реализации региональной программы поддержки и развития чтения».

Основная деятельность Комитета осуществляется в партнерстве со Спецсвязью ФСО России (национальным агентством по сбору и распространению всех нормативных и правовых актов Российской Федерации), Российской национальной библиотекой, Российской государственной библиотекой, Центром ПИК, Кемеровским государственным университетом культуры и искусств и другими учреждениями и органами власти в сфере

культуры, науки и образования субъектов Российской Федерации и стран СНГ при поддержке Федерального агентства по культуре и кинематографии, Федерального агентства по печати и массовым коммуникациям, Бюро ЮНЕСКО в Москве, штаб-квартиры ЮНЕСКО.

В 2007 г. по решению Российского комитета Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» функции рабоче-

го органа Комитета начал выполнять Межрегиональный центр библиотечного сотрудничества (МЦБС), бесплатно предоставляющий Комитету помещения и другие материально-технические ресурсы. При поддержке МЦБС создан и успешно развивается новый веб-сайт Комитета <http://www.ifapcom.ru>. В ближайшее время планируется начать перевод основных материалов этого сайта на английский язык. ■

Филиппинский национальный комитет Программы «Информация для всех»



**Флоранхель
Росарио Брэйд**

Консультант

Филиппинский
национальный комитет
по делам ЮНЕСКО

Филиппины официально участвуют в движении, инициированном ЮНЕСКО для пропаганды Программы «Информация для всех».

В 2000 г. ЮНЕСКО разработала Программу «Информация для всех» – межправительственную программу, направленную на управление возможностями, которые открывает перед нами информационный век для создания обществ равных возможностей на основе доступа к информации. Это платформа для проведения международных политических дискуссий и развития программ, призванных сократить различия между информационно богатыми и информационно бедными.

ЮНЕСКО предписывает всем своим государствам-членам создавать партнерские национальные программы. Филиппины стали 52-й страной, создавшей свою программу «Информация для всех».

В ходе встречи Азиатско-Тихоокеанской информационной сети (APIN) в Куала-Лумпуре в феврале 2007 г. ЮНЕСКО призвала Комиссию Филиппин по делам ЮНЕСКО (UNACOM) приступить к формированию Национального комитета Программы «Информация для всех».

Комитет по коммуникации UNACOM возглавил процесс создания Национального комитета Программы «Информация для всех» и сформировал Исполнительный комитет (Execom) Программы, наделив его функциями контролирующего органа. Членами Исполнительного комитета стали специалисты из разных сфер – представители правительства, организаций гражданского общества, деловых кругов и промышленности, науки и СМИ.

Такое многоотраслевое членство отражает стремление UNACOM вовлечь все заинтересованные стороны в процессы выработки политики и разработки программ, в особенности таких, которые направлены на осуществление целей и задач Программы «Информация для всех».

В обязанности Комитета входит:

- планирование мероприятий и работа над проектами Филиппинского комитета Программы «Информация для всех»;
- утверждение предлагаемых проектов и их представление в ЮНЕСКО для получения финансирования;
- реализация и контроль за ходом выполнения проектов Программы «Информация для всех», а также
- координация действий в соответствии с рекомендациями, предложениями и планами действий технических комитетов.

В состав Исполнительного комитета, назначенного UNACOM, вошли:

- Председатель: г-н Анхело Тимотео М. Диас де Ривера, Комиссия по информационно-коммуникационным технологиям;
- Заместитель председателя: г-н Винсент Т. Лазатин, исполнительный директор Сети корпоративной прозрачности и социальной ответственности;
- Консультант: г-жа Флоранхель Росарио Брэйд, Председатель Коммуникационного комитета UNACOM.

Члены:

- г-н Даниэль Ф. Пабеллон, Национальная организация по экономике и развитию;
- г-н Хосе Л. Павиа, Исполнительный директор Филиппинского института печати;
- г-жа Синтия Р. Мамон, Президент Филиппинской ассоциации информационных технологий;
- г-жа Фрэнсис Б. Лукас, Президент и Директор Сети католических органов массовой информации;
- г-жа Сусима Л. Гонсалес, Президент Филиппинской библиотечной ассоциации;
- г-н Рамон Р. Туасон, Президент Азиатского института журналистики и коммуникации (AIJC).

Помощь Исполнительному комитету оказывают 5 технических комитетов, организованных в соответствии с основными направлениями деятельности Программы «Информация для всех»:

- Технический комитет по национальной политике в области информации;
- Технический комитет по кадровым ресурсам для века информации;
- Технический комитет по взаимодействию для предоставления доступа к информации;
- Технический комитет по средствам обработки информации и управления информацией;
- Технический комитет по ИКТ для образования, науки, культуры и коммуникации.

В обязанности технических комитетов входят:

- контроль деятельности, выявление вопросов и проблем в рамках соответствующих направлений Программы;
- подготовка рекомендаций по политике в соответствующем направлении деятельности Программы;
- отбор идей для подготовки проектных предложений и получения финансирования.

В состав комитетов входят сотрудники различных организаций, занимающихся ИКТ, телекоммуникациями, разработкой компьютерных программ; работники библиотек и архивов; представители государственной власти, научных организаций и средств массовой информации, правительственных агентств, организаций гражданского общества, деловых кругов и промышленных организаций.

Технические функции секретариата Программы «Информация для всех» будут обеспечиваться Азиатским институтом журналистики и коммуникации.

Форум по вопросам политики в сфере права на информацию

Вместо организационного собрания Исполнительный комитет решил провести форум по вопросам политики в сфере права на информацию, которые составляют суть Программы «Информация для всех». Право на информацию – непростой вопрос для Филиппин, где продолжается дискуссия о необходимости установления баланса между правом каждого гражданина на доступ к информации и правом

государства на защиту национальных интересов. Представители разных слоев филиппинского общества высказывают критические замечания в связи с недостаточной прозрачностью процессов управления.

Главный судья Верховного суда Филиппин был приглашен на этот форум в качестве основного докладчика. Именно ему принадлежит определение судебного приказа как «средства защиты репутации, неприкосновенности частной жизни и чести человека и осуществления его права на свободу доступа к информации». Среди стран Латинской Америки, внедривших судебный приказ, – Бразилия, Колумбия, Парагвай, Перу, Аргентина и Эквадор.

Помимо Главного судьи для участия в форуме были приглашены и законодатели. Автор Билля о свободе информации в Сенате Филиппин проявил интерес к обсуждению вопросов с участниками форума.

Форум также призван поддерживать Закон о свободе информации от

2007 г. и открывает возможности для получения многоотраслевой поддержки участников форума. Сеть доступа к информации (ATIN) и Сеть корпоративной прозрачности и социальной ответственности (TAN) осуществляют рекламу форума. Представители обеих сетей входят в состав Исполнительного комитета Филиппинского комитета Программы «Информация для всех».

Форум должен сделать деятельность Программы более прозрачной, а ведь именно это необходимо Программе для получения поддержки и более активного участия разных секторов общества. Форум показывает, что правительство, деловые круги и гражданское общество могут работать коллективно для обеспечения каждому человеку доступа к интересующей его информации, возможностей и навыков использования этой информации с целью создания более совершенного общества – как это и предусмотрено Программой «Информация для всех». ■



Кристин Кисиеду

Председатель
Национального комитета
Программы
«Информация для всех»
в Гане

Национальный комитет Программы «Информация для всех» в Гане

Национальный комитет Программы «Информация для всех» в Гане был создан год назад, но Министерство образования и Национальная комиссия Ганы по делам ЮНЕСКО еще не объявили официально о начале его работы и не представили его стране. Ожидается, что это будет сделано в начале 2008 г. Тем временем мы заняты составлением комплексного плана действий Комитета и уже присматриваемся к одному проекту, который достался Национальному комитету «по наследству». Это совместный проект ЮНЕСКО и Программы «Информация для всех» под названием «Наращивание возможностей учителей ASPNET». Он создан на базе Центра обучения ASPNET² в Осу – пригороде Аккры, столицы Ганы.

Проект был официально запущен Министерством образования в апреле 2006 г. в завершение семинара, организованного для учителей ASPNET, которых отбирали в шести из десяти районов Ганы. Семинар проходил на месте реализации проекта при полной поддержке со стороны Образовательной службы Ганы, которая практически полностью переделала классную комнату и оснастила ее компьютерной мебелью и кондиционерами со сплит-системой. Благодаря финансированию ЮНЕСКО мы поставили 5 компьютеров и сервер и обеспечили их подключение к Интернету.

Целью семинара было научить около 40 учителей пользоваться ИКТ для повышения качества преподавания и обучения на начальном уровне образования. Свидетельством преданности учителей идеалам проекта стало то, что после семинара группа учителей из кластера школ, расположенных недалеко от центра, самостоятельно организовала и провела

дополнительные занятия, чтобы за свой счет расширить полученные знания. Реформа системы образования, проводимая Министерством образования, предполагает, что ИКТ будут преподаваться уже в начальной школе. Учителя ASPNET, прошедшие обучение на семинаре, готовы применить полученные знания на практике, поскольку большинству из них теперь поручено преподавать ИКТ как учебный предмет в своих школах.

Один из организаторов семинара рассказал, что однажды, находясь по личным делам в деревне примерно в 40 км от Аккры, он случайно встретил одного из учителей, принимавшего участие в семинаре. Тот выразил ему благодарность от лица всех участников за предоставленную возможность и сказал с очевидной гордостью, что теперь они готовятся к занятиям в своих школах с помощью тех материалов, которые получили на семинаре.

Интересно отметить, что Экзекutionный совет Западной Африки, отвечающий за проведение экзаменов на получение аттестата о начальном образовании (БЕСЕ) в школах первого цикла, внедрил онлайн-новые регистрационные формы для БЕСЕ. Это подчеркивает насущную необходимость обучать учителей навыкам работы с ИКТ, чтобы они, в свою очередь, могли обучать своих учеников.

Мы глубоко признательны Программе ЮНЕСКО «Информация для всех» за оказанную помощь. ■

²Associated Schools Project Network – Проект «Ассоциированные школы ЮНЕСКО».

Национальный комитет Программы «Информация для всех» в Никарагуа



Корнелио Хопман

Исполнительный директор Ассоциации «eNicaragua», Бюро связей Никарагуанского комитета Программы «Информация для всех» (CONIPROSIT)³

«Здравствуйте и добро пожаловать», – говорят эти молодые люди.



Представители глухой и слабослышащей молодежи на Второй двухгодичной ярмарке «eNicaragua» в 2006 г.

Вы их не слышите? Присмотритесь: это – представители глухих и слабослышащих на Второй двухгодичной ярмарке «eNicaragua», в 2006 г.

Эта ярмарка, организованная Комитетом Программы «Информация для всех» в Никарагуа (CONIPROSIT), объединила на 4 дня 178 участников выставки из разных сфер общества. Представители науки, государственного и частного секторов и гражданского общества продемонстрировали свои достижения в области применения ИКТ для развития Никарагуа и обсуждали свой опыт и перспективы в ходе 8 тематических семинаров и рабочих групп. Это мероприятие стало еще одним шагом вперед на пути к реализации целей Всемирного саммита по информационному обществу, принятых в Женеве и Тунисе.

Работая в тесном контакте с Христианской школой для глухих, CONIPROSIT включил жестовый язык в свои

телевизионные рекламные ролики, способствовал открытию на выставке отдельного стенда для глухих и обеспечил сурдопереводчиков на всех семинарах и рабочих группах, включая дискуссию о молодежи и ИКТ с участием кандидатов на пост президента или их представителей.

При условии правильного использования ИКТ позволяют преодолевать даже переводческий барьер: чаты, электронная почта и Web 2.0 позволяют общаться людям, которые так и остались бы разделенными, не будь этих технических средств. Обучение глухих и слабослышащих людей основам ИКТ позволяет им претендовать на более квалифицированную и высокооплачиваемую работу и поэтому является неотъемлемой

частью процесса обучения в вышеупомянутой Христианской школе.

Для CONIPROSIT включение глухих и слабослышащих людей в процесс обучения стало еще одной формой деятельности, осуществляемой для продвижения ИКТ как средства всесторонней интеграции общества Никарагуа. Возможность ИКТ приблизить государственную администрацию к рядовым гражданам обсуждалась на Электронном правительственном форуме; Национальная комиссия по ИКТ и образованию рассматривает ИКТ как средство, открывающее студентам и преподавателям доступ к глобальному знанию; целью недавно запущенного проекта Всемирного банка является использование ИКТ как средства коммуникации в сельских районах; использование ИКТ как средства интеграции микробизнеса,

³Comité Nicaragüense en Pro de una Sociedad de la Información para Todos.

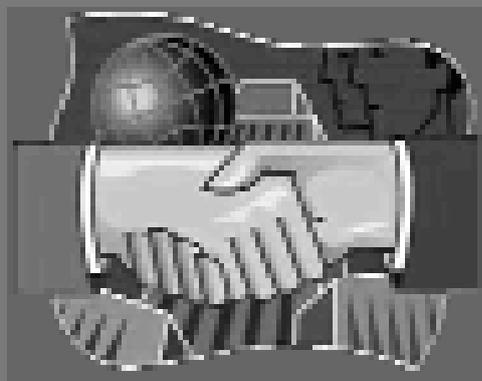
малого и среднего бизнеса в цепочку поставок и распределения для увеличения объема экспорта или получения материалов по более выгодным ценам является одной из задач новой программы сотрудничества Европейского Союза.

Во всех случаях CONIPROSIT и его Бюро связей «eNicaragua» сыграли решающую роль в деле объединения заинтересованных лиц за круглыми столами и предоставления необходимой информации, основанной на собственных исследованиях и материалах других источников. CONIPROSIT предоставляет основу для координации, развития дея-

тельности и оценки мероприятий, проводимых «eNicaragua» (www.enicaragua.org.ni), восьми порталов «ICT for X» и портала статистики ИКТ, включая списки рассылки, электронные форумы и хранилища документов.

И все же порой проявляется тенденция недооценивать ту роль, которую играют эти многоплановые действия, и обращать внимание только на конкретные результаты и организационные моменты проекта. Вот в такие моменты слова «Здравствуйте и добро пожаловать!» убеждают нас в том, что мы на правильном пути. ■

Партнеры Программы «Информация для всех»



Программа «Информация для всех» поддерживает тесные рабочие связи со своими партнерами – неправительственными организациями, в числе которых:

- Международный совет архивов (ICA);
- Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА);
- Международная ассоциация по исследованиям в области средств информации и коммуникации (IAMRC);
- Международная федерация по обработке информации (IFIP);
- Международная федерация киноархивов;
- Международная ассоциация звуковых и аудиовизуальных архивов (IASA);
- Международная федерация телевизионных архивов (IFTA);
- Общество Интернет (ISOC);
- Ассоциация аудиовизуальных архивов регионов Юго-Восточной Азии и Тихого океана (SEAPAVAA);
- Международный комитет по информации и документации в области социальных наук (ICSSD).

На них распространяется постоянное приглашение участвовать в заседаниях Совета и Бюро Программы «Информация для всех» и играть чрезвычайно важную роль в экспертном консультировании деятельности Совета и поддержке реализации Программы.

Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА)

Наряду с другими организациями ИФЛА осуществляет долговременное сотрудничество с ЮНЕСКО и с IFAP с момента ее принятия. За прошедшие 2 года в рамках сотрудничества Генеральный секретарь ИФЛА принимал участие в оценке деятельности IFAP. ИФЛА также участвовала в мероприятиях, проводимых при поддержке ЮНЕСКО в продолжение Всемирного саммита по информационному обществу по Направлению действий СЗ «Доступ к информации и знаниям», и в разработке «Руководства ИФЛА/ЮНЕСКО по Манифесту ИФЛА об Интернете» (IFLA/UNESCO Internet Manifesto Guidelines) (см. ниже).

В рамках сотрудничества с Программой «Информация для всех» было разработано «Руководство», основной задачей которого стал анализ той роли, которую должны играть библиотеки в предоставлении доступа к Интернету. В 2006 г. «Руководство» было издано под названием «Руководство ИФЛА/ЮНЕСКО по Манифесту ИФЛА об Интернете» (The IFLA/UNESCO Internet Manifesto Guidelines).

Манифест ИФЛА об Интернете

Названное «Руководство» основано на принципах, обозначенных в Манифесте ИФЛА об Интернете (<http://www.ifla.org/III/misc/internetmanif/htm>), подготовленном ИФЛА/FAIFE и утвержденном единогласно Советом ИФЛА в августе 2002 г. Манифест стал ответом на насущную потребность в выработке документа, определяющего основные принципы политики в данной сфере и способного перенести традиционные библиотечные ценности свободы слова и доступа к информации в век Интернета. После утверждения текст Манифеста был переведен на 19 языков и утвержден национальными библиотечными ассоциациями более чем 30 стран.

«Руководство ИФЛА/ЮНЕСКО по Манифесту ИФЛА об Интернете»

«Руководство» является пособием для библиотечно-информационных работников, разработчиков стратегий и политических деятелей, занимающихся разработкой политики в области всеобщего доступа к сетевой информации в библиотеках. Оно обеспечивает основу для реализации политики, гарантирующей свободу выражения мнений и доступа к информации в Интернете, а также доступа к информации, хранящейся в учреждениях культуры, в том числе библиотеках. Издание призвано помочь в практической работе при определении целей, приоритетов и услуг, касающихся определения потребностей национальных и местных сообществ. Чтобы данное «Руководство» было полезным для всех членов международного библиотечного сообщества, в нем рассматриваются потребности и проблемы развивающихся стран.

Таким образом, «Руководство» переориентирует Манифест ИФЛА об Интернете на новое направление и приближает его к статусу устава для пользователей, превращаясь, тем самым, в документ, подготовленный библиотеками.



Мириам Нисбет

Руководитель секции
ЮНЕСКО по
информационному
обществу

Секретарь
Межправительственного
совета IFAP

Перспективы

«Информация – это валюта демократии», – провозгласил Томас Джефферсон (1743–1826), автор Декларации независимости Соединенных Штатов Америки. Этими словами он выразил долгосрочную цель, к которой стремится ЮНЕСКО с момента своего создания в 1945 г. Информация позволяет людям улучшить свою жизнь и участвовать в построении демократических обществ. Таким образом, получение доступа к информации – такая же насущная потребность, как доступ к продуктам питания и системе здравоохранения.

В тех частях мира, в которых главенствуют ИКТ, доступ к информации ставит вопрос об эффективном использовании технологий. Человечество сегодня больше, чем когда-либо, живет в «конвергентной культуре»; по определению Генри Дженкинса, речь идет о культуре, «в которой сталкиваются старые и новые средства информации, в которой пересекаются массовые и корпоративные медиа, в которой производитель и потребитель информации взаимодействуют самым непредсказуемым образом». Блоги, My Space, Facebook, You Tube, Wikipedia и другие сайты социальных сетей являются примерами того, как эта самая конвергентная культура проявляет себя в обществе сетевой информации. Все они говорят о том, что критически важной задачей для всех людей является развитие способностей и навыков эффективного поиска, оценки, использования и создания информации.

«Информация для всех» призвана вновь подтвердить важность формального и неформального обучения, позволяющего людям всех возрастов освоить работу с информацией и новые способы коммуникации для расширения собственных возможностей и установления контактов с другими людьми. Концепция «Информации для всех» понятна и ориентирована на людей. Она предполагает предоставление людям доступа к интересующей их информации, позволяет им эффективно использовать эту информацию и создавать новую.

Таким образом, Программа «Информация для всех» существует для того, чтобы помогать государствам-членам разрабатывать и осуществлять разные виды деятельности в своих странах для развития доступа к информации и образованию. Эта деятельность способствует снижению уровня бедности и пропагандирует равенство, свободу и участие граждан в жизни общества. «Информация для всех» помогает нам работать с каждым отдельным человеком и открывать перед ним возможности для улучшения повседневной жизни – дома, на работе, в школе и в обществе.

Настоящий отчет является свидетельством хорошо проделанной работы и практической реализации нашей идеологии. Он призван информировать о том спектре возможностей, которые заложены в реализуемых проектах, и вдохновлять на создание новых национальных комитетов Программы «Информация для всех». Мы с удовольствием представляем его вам!

Приложения

Приложение 1: Программа ЮНЕСКО «Информация для всех»⁴

Преамбула

Каждый человек имеет право на свободу убеждений и на свободное выражение их; это право включает свободу беспрепятственно придерживаться своих убеждений и свободу искать, получать и распространять информацию и идеи любыми средствами и независимо от государственных границ.

Статья 19. Всеобщая декларация прав человека

1. Информация и знания принадлежат всему человечеству. Они необходимы для развития образования, науки, культуры и коммуникации, расширения прав и возможностей, сохранения культурного разнообразия и содействия открытости управления.

Мандат ЮНЕСКО «способствовать свободному распространению идей словесным и изобразительным путем»⁵ ясно указывает на ту роль, которую Организация призвана играть в обеспечении свободного доступа для всех к информации и знаниям через предоставление возможности каждому человеку производить, собирать и распространять информацию, преследуя достижение конечной цели – сокращение разрыва между информационно богатыми и информационно бедными.

2. Для достижения этой цели и в соответствии с той миссией, которая возложена на нее Уставом, ЮНЕСКО должна «помогать сохранению, увеличению и распространению знаний», обеспечивая «сохранение и защиту» мирового наследия человечества. Более того, Организация должна способствовать «сотрудничеству народов ... в международном обмене изданиями» и другими информационными материалами и инициировать «различные виды международного сотрудничества, которые обеспечат всем народам возможность ознакомления со всем, что публикуется в отдельных странах».

3. Международное сотрудничество в интеллектуальной сфере является чрезвычайно важным в современном мире, определяющая особенность которого обусловлена быстрым развитием информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) и возросшей конвергенцией всех их приложений. Последствия такого развития, особенно в сфере образования, науки, культуры и коммуникации, напрямую или опосредованно сказываются на всех государствах-членах, группах населения и отдельных людях, причем самым разным образом.

4. Возрастающая технологическая конвергенция информации и информатики необязательно приводит к всеобщему признанию этических, культурных и общественных ценностей и к развитию равноправного доступа к информации для всех. Люди, особенно в развивающихся странах, должны во что бы то ни стало получить возможность в полной мере участвовать в глобальном обществе и в максимальной степени пользоваться преимуществами, которые дает полноценный и эффективный доступ к информации.

5. Новые методы доступа, обработки и сохранения информации вызывают проблемы этического характера, которые в свою очередь порождают мо-

⁴ Текст принят Исполнительным комитетом на 160-й сессии, Париж, 9–25 октября, 2005. Резолюция 160EX/3.6.1.

⁵ Constitution of UNESCO, Article 1. Все ниже следующие цитаты см. там же.

ральную ответственность, и международное сообщество не может на это не реагировать. К подобным проблемам относятся проблемы качества, надежности и разнообразия информации, соблюдение баланса между свободным доступом к информации, честным ее использованием и защитой прав интеллектуальной собственности, приватизацией информации, сохранением мирового информационного наследия и неприкосновенностью и безопасностью личных данных.

6. В такой ситуации ЮНЕСКО со своим мандатом содействовать «интеллектуальной и нравственной солидарности человечества» получает уникальную возможность служить форумом для проведения международных обсуждений и вносить свой вклад в разработку политического курса, особенно на международном и региональном уровнях. При разработке политики основное внимание должно уделяться вопросам сохранения информации и обеспечения доступа к ней, особенно это касается информации, относящейся к общественному достоянию, к созданию потенциала и к налаживанию взаимодействия между ведущими учреждениями, такими как архивы, библиотеки и другие информационные центры.

Мандат

7. Программа «Информация для всех» должна сыграть ключевую роль в реализации мандата ЮНЕСКО содействовать «образованию для всех», «свободному обмену мыслями и знаниями» и «расширению связей между народами».

8. Программа должна содействовать сокращению неравенства между информационно богатыми и информационно бедными.

9. Программа должна предпринимать собственные инициативы, поручать проведение исследований, содействовать сотрудничеству, анализировать и отчитываться по всем аспектам доступа к информации и управления информацией.

10. Вследствие своего междисциплинарного характера Программа должна отдавать приоритет работе со всеми секторами ЮНЕСКО, содействуя внедрению ИКТ в их деятельность.

11. Программа должна тесно сотрудничать с другими структурами Организации Объединенных Наций, другими межправительственными и неправительственными организациями и с частным сектором для исполнения этого мандата.

Цели Программы

12. Программа «Информация для всех» должна предоставлять платформу для международных дискуссий и выработки руководящих принципов для деятельности по сохранению информации и обеспечению всеобщего доступа к ней, по содействию всеобщему участию в зарождающемся глобальном информационном обществе⁶ и по этическим, правовым и социальным последствиям развития ИКТ.

13. В качестве одной из программ ЮНЕСКО Программа «Информация для всех» должна обеспечить основу для международного взаимодействия, международного и регионального сотрудничества. Чтобы реализовать та-

⁶ На первой стадии Всемирного саммита по информационному обществу ЮНЕСКО представила свою концепцию построения общества знания, которая в настоящее время используется чаще, чем идея глобального информационного общества.

кой курс, она должна оказывать поддержку развитию общих стратегий, методов и инструментария для построения справедливого и свободного информационного общества.

14. В частности, Программа «Информация для всех» должна быть направлена на то, чтобы:

- а) способствовать обеспечению и расширению доступа к информации посредством ее систематизации, перевода в цифровую форму и сохранения;
- б) поддерживать производство местного контента и содействовать доступности традиционных знаний посредством обучения первичной грамотности и грамотности в области ИКТ;
- в) содействовать размышлениям над этическими, правовыми и социальными проблемами информационного общества и стимулировать обсуждение этих проблем на международном уровне;
- г) оказывать поддержку профессиональному обучению, непрерывному образованию и обучению на протяжении всей жизни в области коммуникации, информации и информатики;
- д) способствовать использованию международных стандартов и передового опыта в области коммуникации, информации и информатики в пределах компетенции ЮНЕСКО;
- ж) способствовать установлению контактов в области информации и знаний на местном, национальном, региональном и международном уровнях.

Принципы реализации Программы

■ Взаимодействие и сотрудничество

15. Для достижения своих целей Программа «Информация для всех» нуждается в эффективном сотрудничестве и взаимодействии с самыми разными заинтересованными сторонами и с все большим их числом. Поэтому она должна делать упор на внешнее сотрудничество и взаимодействие в своей работе в рамках ЮНЕСКО, а также поддерживать ее внешние программы. Программа должна стремиться к активному сотрудничеству с другими международными программами в рамках структуры Организации Объединенных наций и за ее пределами, с тем чтобы гармонизировать подходы и политику. Для достижения целей Программы необходимо установить сотрудничество с заинтересованными неправительственными организациями и частным сектором, чтобы многократно увеличить количество партнеров за счет улучшения контактов и взаимодействия. Внутреннее сотрудничество должно развиваться таким образом, чтобы Программа стала близким партнером структур ООН. Программа должна использовать ИКТ при осуществлении своей деятельности и установить постоянный диалог с заинтересованными сообществами.

■ Оценка

16. Необходимо осуществлять постоянное наблюдение за конкретными мероприятиями и давать оценку по их завершении, чтобы иметь возможность регулярно корректировать Программу. Полная оценка всей Программы и ожидаемых результатов должна быть дана на седьмом году ее существования (что соответствует последнему году Среднесрочной стратегии ЮНЕСКО на 2002–2007 гг.).

■ Принципы проектов

17. На практическом уровне все проекты, реализуемые в рамках Программы «Информация для всех», должны служить катализаторами, носить пилотный характер, иметь установленные сроки завершения, содержать элемент оценки и применять принцип дополнительности (надлежащего разграничения ответственности на международном и национальном уровнях).

Основные направления деятельности Программы

18. Деятельность Программы «Информация для всех» в настоящее время развивается в пяти направлениях. Ожидаемые результаты деятельности по каждому из направлений предлагаются для того, чтобы показать, каких целей Программа стремится достичь к концу 2007 г.

Направление 1. Разработка информационной политики на международном, региональном и национальном уровнях

- Достижение международного консенсуса по концепции всеобщего и равноправного доступа к информации как одного из основных прав человека.
- Достижение международного консенсуса в отношении системы этических и правовых принципов, относящихся к киберпространству.
- Создание международной обсерватории для наблюдения за международной, региональной и национальной политикой в информационной сфере.

- Создание центра обмена информацией о наиболее успешной практике управления, основанного на использовании ИКТ; создание международной системы защиты всемирного информационного наследия.
- Достижение международной договоренности о твердых правилах, регулирующих обмен информацией, необходимой для глобального наблюдения за состоянием окружающей среды и климата.

Направление 2. Развитие человеческих ресурсов, навыков и умений в соответствии с требованиями информационной эпохи

- Создание международной системы распространения первичной грамотности и грамотности в области ИКТ.
- Создание во всех регионах системы для профессионального обучения специалистов в области информации с использованием ИКТ.
- Создание условий для сотрудничества и обмена информацией по содержанию и качеству профессионального обучения в области информации.
- Организация профессионального обучения издателей и производителей в области электронных публикаций и электронной торговли.

Направление 3. Укрепление роли учреждений как центров доступа к информации

- Создание портала ЮНЕСКО для доступа к информационным учреждениям, находящимся в разных частях мира.

- Создание государственных общедоступных центров доступа к информации в нескольких странах каждого региона.
- Содействие в разработке национальной политики в области перевода информации в цифровой формат в четырех странах каждого региона.
- Разработка стандартов для управления и сохранения накопленных знаний.

Направление 4. Совершенствование механизмов и систем обработки информации и управления ею

- Содействие в проведении анализа региональных потребностей и в планировании деятельности по созданию механизмов управления информацией.
- Создание многоязычного фонда легкодоступных механизмов управления информацией.
- Создание фонда лучших методов и стандартов управления информацией и его проверка.

Направление 5. Информационные технологии в образовании, науке, культуре и коммуникации

- Создание платформы для обмена информацией, как между секторами, так и с участием многих секторов, чтобы оказать содействие программам ЮНЕСКО в выработке и принятии обоснованных решений.
- Создание системы мониторинга потребностей и тенденций в области использования ИКТ для создания благоприятных условий любо-

му человеку для обучения на протяжении всей жизни.

- Создание образовательного портала, содержащего гипертекстовые ссылки на различные виртуальные университеты (после технико-экономических обоснований).
- Определение международных передовых методов организации процесса научных публикаций в электронной форме.
- Выработка международных руководящих принципов для обеспечения сетевого доступа к научной информации.
- Расширение в развивающихся странах, особенно в Африке, сетей и информационных центров для обмена данными и информацией об окружающей среде.
- Достижение существенного прогресса в сетевом взаимодействии учреждений и работников культуры и средств массовой информации в целях поддержания мира, взаимопонимания и развития.
- Принятие международного плана действий по обеспечению присутствия разных языков и разных культур в киберпространстве.
- Создание всемирной системы наблюдения за развитием средств информации в информационном обществе.

19. Достижение этих результатов будет зависеть от выделения необходимых средств Генеральной Конференцией и от внебюджетных поступлений.

Приложение 2: Устав Межправительственного совета Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»

Статья 1. Учреждение

Межправительственный совет Программы «Информация для всех», в дальнейшем именуемый Совет, настоящим учреждается в рамках Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО).

Статья 2. Членство

1. Совет должен состоять из двадцати шести государств – членов ЮНЕСКО, избранных Генеральной конференцией с учетом необходимости обеспечить справедливое географическое распределение и соответствующую ротацию.

2. Желательно, чтобы лица, назначенные государствами-членами в качестве представителей в Совете, были специалистами в тех областях, которые относятся к Программе «Информация для всех».

3. Срок пребывания в должности членов Совета должен продолжаться с момента окончания очередной сессии Генеральной конференции, на которой они были избраны, до конца второй следующей за ней очередной сессии.

4. Несмотря на положение параграфа 3, срок пребывания в должности тринадцати членов, назначенных в результате первых выборов, должен прекратиться в конце первой очередной сессии Генеральной конференции, после той сессии, на которой они были избраны. Эти члены должны быть выбраны по жребию Генеральным председателем Генеральной конференции после первого избрания. Каждый выбывающий член должен быть заменен новым членом из той же региональной группы.

5. Члены Совета должны иметь право на немедленное переизбрание.

6. Совет может давать рекомендации Генеральной конференции по вопросам членства в своей структуре.

Статья 3. Сессии

1. Совет должен собираться на регулярную пленарную сессию раз в два года. Однако Совет может собраться на внеочередную сессию по просьбе Генерального директора или большинства членов Совета.

2. В течение первых трех лет работы Программы «Информация для всех» Совет должен собираться каждый год.

3. Совет имеет право проводить виртуальные заседания.

Статья 4. Правила процедуры и вспомогательные органы

1. Совет должен принять свои собственные правила процедуры, включая правила проведения виртуальных заседаний.

2. В соответствии с правилами процедуры Совет может учреждать любые рабочие группы, которые сочтет нужными, при условии существования необходимых финансовых ресурсов. Бюро, таким образом, считается вспомогательным органом Совета.

Статья 5. Функции

В рамках решений Генеральной конференции, касающихся Программы «Информация для всех», Совет должен руководить планированием и осуществлением деятельности Программы. Это, в частности, включает:

- а) рассмотрение предложений по развитию и адаптации Программы «Информация для всех»;
- б) предложение широкого спектра мероприятий, которые могли бы быть осуществлены в рамках Программы «Информация для всех»;
- в) рассмотрение и оценка достижений и определение основных сфер деятельности, требующих расширения международного сотрудничества;
- г) создание благоприятных условий для расширения участия государств-членов в Программе «Информация для всех»;
- д) поддержка всех усилий по сбору средств для осуществления Программы «Информация для всех».

Статья 6. Бюро

1. В начале своего первого заседания и впоследствии каждый раз, когда Генеральная конференция принимает решение об изменении членства в Совете в соответствии со статьей 2, Совет должен избирать председателя, трех его заместителей, еще трех членов и докладчика, которые все вместе образуют Бюро Совета.
2. Члены Бюро, которые являются представителями государств – членов ЮНЕСКО, должны сохранять свою должность вплоть до избрания нового Бюро.
3. Бюро должно выполнять те обязанности, которые на него возложит Совет.
4. Заседания Бюро могут проводиться между сессиями Совета по просьбе Совета, или по просьбе Генерального директора ЮНЕСКО, или по просьбе большинства членов Бюро.

5. Бюро имеет право проводить виртуальные заседания.

Статья 7. Наблюдатели

1. Государства-члены и ассоциированные члены ЮНЕСКО, которые не являются членами Совета, могут посылать наблюдателей на все заседания Совета или его рабочих групп, за исключением заседаний Бюро.
2. Представители Организации Объединенных Наций или других организаций, входящих в ее структуру, могут принимать участие, без права голоса, во всех заседаниях Совета и его рабочих групп, за исключением заседаний Бюро.
3. Совет должен определять условия, на которых другие международные правительственные и неправительственные организации могут быть приглашены для участия в его деятельности без права голоса. Совет также определяет условия, на которых отдельные высококвалифицированные специалисты могут приглашаться для консультаций по вопросам, находящимся в пределах их компетенции.

Статья 8. Секретариат

1. Секретариат Совета должен предоставляться Генеральным директором ЮНЕСКО, который должен выделить в распоряжение Совета персонал и другие средства, необходимые для его работы.
2. Секретариат должен оказывать необходимые услуги по подготовке сессий Совета и заседаний его рабочих групп.
3. Секретариат должен устанавливать дату сессий Совета в соответствии с предписаниями Бюро и предпринимать шаги, необходимые для созыва таких сессий.

4. Секретариат должен собирать все предложения и замечания от заинтересованных государств – членов ЮНЕСКО и международных организаций, касающиеся Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» в целом и формулировок конкретных проектов, а также должен подготавливать их для рассмотрения Советом.

Статья 9. Финансирование

1. Текущие расходы Совета и его рабочих групп должны обеспечиваться средствами, выделяемыми на эти цели в результате голосования Генеральной конференцией ЮНЕСКО.

2. Государства-члены должны нести расходы на участие своих представителей в сессиях Совета, его Бюро и рабочих групп, за исключением представителей наименее развитых стран, расходы на участие которых должен нести Совет.

3. Добровольные пожертвования на Программу «Информация для всех» должны приниматься и оформляться в

качестве трастового фонда в соответствии с финансовым регламентом ЮНЕСКО и управляться Генеральным директором.

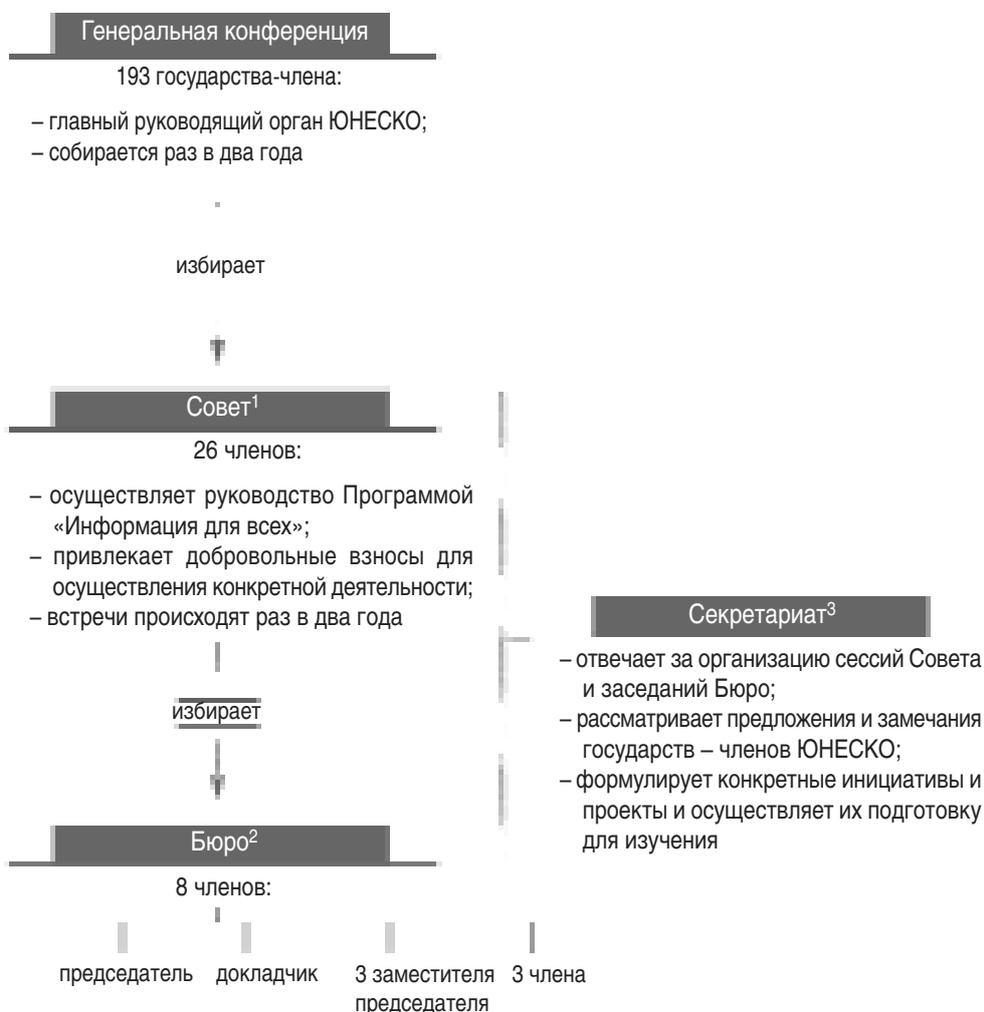
Статья 10. Отчетность

1. Генеральный директор должен представлять на рассмотрение Совета на каждой его сессии отчет о реализации Программы «Информация для всех».

2. Генеральный директор через Исполнительный совет должен представлять Генеральной конференции на каждой ее сессии отчет о реализации Программы, особенно о ее связи с деятельностью других программ ЮНЕСКО, других структур Организации Объединенных Наций, других межправительственных организаций, а также международных неправительственных организаций.

3. Совет должен через Исполнительный совет представлять Генеральной конференции на каждой ее сессии отчет о проделанной работе.

Приложение 3: Структура Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»



1. Межправительственный совет, состоящий из 26 государств – членов ЮНЕСКО, осуществляет руководство IFAP в планировании и осуществлении ее деятельности. Члены Совета избираются Генеральной конференцией с учетом необходимости обеспечить равноправное географическое распределение и соответствующую ротацию.

2. Бюро IFAP состоит из восьми государств-членов, назначаемых руководящим Советом, и проводит заседания два раза в год, чтобы оценить, отобрать и утвердить проекты, а также для проведения тематических дебатов по важным для Программы проблемам. Председатель, три заместителя председателя, три члена и докладчик составляют Бюро IFAP, которое выполняет обязанности согласно просьбе Совета.

3. Секретариат Совета должен предоставляться Генеральным директором ЮНЕСКО. Он оказывает необходимые услуги по подготовке сессий Совета и заседаний Бюро. Секретариат должен собирать предложения и замечания заинтересованных государств – членов ЮНЕСКО и международных организаций. Он отвечает за формулировки конкретных проектов и подготавливает их для изучения.

Приложение 4: Финансирование Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»

В ответ на объявление о подаче заявок, сделанное в 2005 г., Бюро межправительственного совета IFAP получило от различных организаций всего мира более 500 заявок на проекты финансирования. Вплоть до конца 2007 г., используя целевой фонд и добровольные пожертвования от государств – членов ЮНЕСКО, Бюро смогло профинансировать только 40 проектов по трем приоритетным направлениям деятельности Программы.

Тогда как текущие расходы Совета финансируются из обычного бюджета ЮНЕСКО, вся работа Программы, включая пилотные проекты, зависит от фондов, формируемых за счет добровольных взносов государств-членов. Эти взносы вносятся на отдельный счет IFAP, которым, в соответствии с финансовым регламентом ЮНЕСКО, управляет Генеральный директор, регулярно отчитывающийся в его использовании перед Исполнительным советом.

IFAP также управляет схемой распределения средств целевого фонда (Funds-in-Trust, FIT), за счет чего страны-доноры могут выбирать конкретные проекты, страны или регионы, которые они хотели бы поддержать.

Одним из главных направлений работы Совета является обеспечение непрерывного финансирования его программ и проектов. Это имеет существенное значение для повышения осведомленности внутри стран о преимуществах общественного знания. Совет делает все возможное, чтобы органы государственного управления расширяли свою финансовую поддержку, обеспечивающую продолжение чрезвычайно важной деятельности Программы «Информация для всех».

Добровольные пожертвования IFAP с момента создания Программы (2001–2007) (в долларах США)

Страна	Отдельный счет IFAP	Целевой фонд (FIT)
Бразилия	122 424	
Китай	80 000	
Франция	218 950	
Греция	8000	
Индия	30 747	
Саудовская Аравия	20 000	
Испания		808 119
Танзания	1913	
Средства старой международной программы по информатике	752 531	
Процент по фондам IFAP	70 579	
Промежуточный итог	1 305 144	808 119
Всего	2 113 263	

**Приложение 5: Государства – члены ЮНЕСКО,
избранные в Межправительственный совет
Программы «Информация для всех»
(по региональным группам и в соответствии
с мандатом)**

	Государства-члены, избранные с 31 до конца 32 сессии Генеральной конференции (2001–2003)	Государства-члены, избранные с 31 до конца 33 сессии Генеральной конференции (2001–2005)	Государства-члены, избранные с 32 до конца 34 сессии Генеральной конференции (2003–2007)	Государства-члены, избранные с 33 до конца 35 сессии Генеральной конференции (2005–2009)	Государства-члены, избранные с 34 до конца 36 сессии Генеральной конференции (2007–2011)
Группа I	Канада Франция Швеция	Германия Испания	Австрия* Бельгия Франция ^{7*}	Канада Германия	Австрия Франция Израиль
Группа II		Беларусь Российская Федерация Словакия		Чешская Республика Венгрия* Польша	
Группа III	Бразилия Колумбия Перу ⁸	Куба		Уругвай Венесуэла Перу	Ямайка*
Группа IV	Индия Филиппины Новая Зеландия	Китай Япония	Индонезия Иран Новая Зеландия ^{9*}	Китай* Индонезия	КНДР Таиланд Вьетнам
Группа V(a)	Камерун Мадагаскар Объединенная Республика Танзания	Бенин Нигерия Зимбабве	Камерун Мадагаскар Ангола	Конго Эфиопия Объединенная Республика Танзания*	Кения Нигерия Кот-д'Ивуар
Группа V (б)	Бахрейн	Ирак Мавритания	Тунис	Египет Судан*	Ливия

Состав Совета на настоящий момент

⁷ Председатель избран на 2-й сессии Совета IFAP в мае 2004 г.

⁸ Председатель избран на 1-й сессии Совета IFAP в апреле 2002 г.

⁹ Председатель избран на 3-й сессии Совета IFAP в марте 2006 г.

* Члены Бюро, избранные с марта 2006 г. по апрель 2008 г.

Приложение Б: Список Национальных Комитетов IFAP

- | | |
|-------------------|--|
| ■ Страна | Австралия, Острова Кука, Фиджи, Кирибати, Мальдивы, Маршалловы о-ва, Микронезия, о. Науру, Новая Зеландия, о. Ниуэ, Палау, Папуа – Новая Гвинея, Самоа, Соломоновы о-ва, Тонга, Тувалу и Вануату |
| Контактное лицо | Laurence Zwimpfer |
| Организация | New Zealand National Commission for UNESCO |
| Телефон | +64 4 473 5536 |
| Электронная почта | zwimpfer@xtra.co.nz |
| ■ Страна | Австрия |
| Контактное лицо | Dietrich Schüller |
| Организация | Phonogrammarchiv Austrian Academy of Sciences |
| Телефон | +43 1 4277 296 01 |
| Электронная почта | dietrich.schueller@oeaw.ac.at |
| ■ Страна | Аргентина |
| Контактное лицо | Miguel Vallone |
| Организация | Argentina National Commission for UNESCO |
| Телефон | +54 11 41 29 11 56 |
| Электронная почта | mvallone@me.gov.ar |
| ■ Страна | Бельгия |
| Контактное лицо | Pierre Demoitie |
| Организация | Politique scientifique fédérale |
| Телефон | +32 2 238 35 08 |
| Электронная почта | pierre.demoitie@belspo.be |
| ■ Страна | Ботсвана |
| Контактное лицо | Matildah Mautlane |
| Организация | Ministry of Education |
| Телефон | +267 3657336 |
| Электронная почта | mmautlane@gov.bw |
| ■ Страна | Бразилия |
| Контактное лицо | Emir Suaiden |
| Организация | Brazilian Institute of Information in Science and Technology (IBICT) |
| Телефон | +55 61 3217 6360/3217 6350 |
| Электронная почта | webmaster@ibict.br |
| ■ Страна | Венгрия |
| Контактное лицо | Laszlo Z. Karvalics |
| Организация | Hungarian Commission for UNESCO |
| Телефон | +36 20 5796470 |
| Электронная почта | zkl@itm.bme.hu |
| ■ Страна | Гана |
| Контактное лицо | Christine Kisiedu |
| Организация | Department of Information Studies, University of Ghana |
| Телефон | +233 24 437 31 73 |
| Электронная почта | ckisiedu@ug.edu.gh,
christinekisiedu@yahoo.co.uk |

- | | |
|--|--|
| ■ Страна
Контактное лицо
Организация
Телефон
Электронная почта | Германия
Verena Metze-Mangold
German Commission for UNESCO
+49 69 155 2265 / 3365
vmetze@hr-online.de |
| ■ Страна
Контактное лицо
Организация
Телефон
Электронная почта | Грузия
Кетеван Канделаки
Комиссия Грузии по делам ЮНЕСКО
+995 32 28 47 40
unesco@mfa.gov.ge |
| ■ Страна
Контактное лицо
Организация
Телефон
Электронная почта | Дания
Winnie Vitzansky
Danish National Commission for UNESCO
+45 3392 5216
wv@dbf.dk, unesco@uvm.dk |
| ■ Страна
Контактное лицо
Организация

Телефон
Электронная почта | Демократическая Республика Конго
Nsambi Bolaluete
Commission nationale de la République
démocratique du Congo pour l'UNESCO
+243 89 89 663 66
nsambijoseph@yahoo.fr |
| ■ Страна
Контактное лицо
Организация
Телефон
Электронная почта | Египет
Hesham Makhoulf
Egyptian National Commission for UNESCO
+202 33 72 091/76 15 947
makhoulf@mail.com.eg |
| ■ Страна
Контактное лицо
Организация

Телефон
Электронная почта | Израиль
Daniel Bar-Elli
Israel National Commission for UNESCO / Ministry
of Education
+972 2 560 3746/7
barelid@education.gov.il |
| ■ Страна
Контактное лицо
Организация

Телефон
Электронная почта | Индонезия
Sarwoto Wijaya
Ministry of Communication and Information
Technology
+61 21 3810678
rsarwoto@yahoo.com |
| ■ Страна
Контактное лицо
Организация
Телефон
Электронная почта | Иордания
Haidar Fraihat
National Information Technology Centre
+962 6 5337184
dg@nitc.gov.jo |

- Страна
 Контактное лицо
 Организация
 Телефон
 Электронная почта

Иран
 Farhad Etemadi
 Iranian National Commission for UNESCO
 +98 21 22 26 13 67
 etemadi@irunesco.org
- Страна
 Контактное лицо
 Организация

Испания
 Jose Antonio Mesa
 Comisión Nacional Española de Cooperación con
 la UNESCO

Телефон
 Электронная почта

+34 91 533 96 39 / 554 35 16
 hispaunesco@aeci.es
- Страна
 Контактное лицо
 Организация
 Телефон
 Электронная почта

Италия
 Luca Daniele Biolato
 Italian National Commission for UNESCO
 +39 06 687 3712
 comm.unesco@esteri.it
- Страна
 Контактное лицо
 Организация
 Телефон
 Электронная почта

Канада
 Pauline Dugré
 Canadian Commission for UNESCO
 +1 613 566 4414/4558
 Pauline.dugre@unesco.ca
- Страна
 Контактное лицо
 Организация

Китай
 Yishan Wu
 Institute of Scientific and Technical
 Information of China

Телефон
 Электронная почта

+86 10 58882507
 wuyishan@istic.ac.cn
- Страна
 Контактное лицо
 Организация

Колумбия
 Margarita Orozco
 Comisión Colombiana de Cooperación con la
 UNESCO

Телефон
 Электронная почта

+57 1 566 70 80
 comisionunesco@minrelext.gov.co
- Страна

Организация

Телефон
 Электронная почта

Корейская Народно-Демократическая
 Республика
 National Commission of the Democratic People's
 Republic of Korea for UNESCO
 +850 2 3827222
 неизвестна
- Страна
 Контактное лицо
 Организация

Куба
 Eduardo Orozco Silva
 Instituto de Información Científica y Tecnológica
 (IDICT), Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio
 Ambiente de Cuba

Телефон
 Электронная почта

+53 7 862 65 01
 orozco@biomundi.inf.cu

- | | |
|--|---|
| ■ Страна
Контактное лицо
Организация | Никарагуа
Cornelio Hopmann
Comité Nicaragüense (CONIPROSIT) at
Asociación eNicaragua |
| Телефон
Электронная почта | +505 277 3593
cornelio@enicaragua@org.ni |
| ■ Страна
Контактное лицо
Организация | Норвегия
Susanne Berg-Hansen
Norwegian Secretary for UNESCO (CI Sector) |
| Телефон
Электронная почта | +47 95 93 38 34
susanne.berg-hansen@unesco.no,
sbh@unesco.no |
| ■ Страна
Контактное лицо
Организация | Пакистан
Nageen Ainuddin
Pakistan Scientific and Technological Information
Center (PASTIC) |
| Телефон
Электронная почта | +92 51 9207116
director@pastic.gov.pk, nainuddin61@yahoo.com |
| ■ Страна
Контактное лицо
Организация | Польша
Tomasz Komorowski
Polish National Commission for UNESCO |
| Телефон
Электронная почта | +48 22 620 33 55 / 624 24 96
t.komorowski@unesco.pl |
| ■ Страна
Контактное лицо
Организация | Португалия
Anna-Paula Ormeche
Portuguese National Commission for UNESCO |
| Телефон
Электронная почта | +351 21 356 63 10
paula.ormeche@unesco.pt |
| ■ Страна
Контактное лицо
Организация | Республика Корея
Huh Unna
Korean National Commission for UNESCO |
| Телефон
Электронная почта | +82 2 755 6225
bsyun@unesco.or.kr, ssi@unesco.or.kr,
kocom@unesco.or.kr |
| ■ Страна
Контактное лицо
Организация | Республика Маврикий
Newrajllal Burton
National Computer Board |
| Телефон
Электронная почта | +230 210 5520
ifap@ncb.mu |
| ■ Страна
Контактное лицо
Организация | Российская Федерация
Евгений Кузьмин
Российский комитет Программы ЮНЕСКО
«Информация для всех» |
| Телефон
Электронная почта | +7 495 267 3334
ifap@ifapcom.ru, kuzmin@ifapcom.ru,
evgeny.kuzmin@rambler.ru |

- Страна
Контактное лицо
Организация
Телефон
Электронная почта
Саудовская Аравия
Abdullah A. Al-darrab
Communications and Information Technology
Commission
+974 4618100
adarrab@citc.gov.sa
- Страна
Контактное лицо
Организация
Телефон
Электронная почта
Свазиленд
Martin Dlamini
Ministry of Public Service and
Information
+268 404 4438/9
dlaminimart@gov.sz
- Страна
Контактное лицо
Организация
Телефон
Электронная почта
Сербия
Ranko Milic
Commission of the Republic of Serbia for
UNESCO
+381 11 306 83 06
r.milic@smip.sv.gov.yu,
m.kotlajic@smip.sv.gov.yu
- Страна
Контактное лицо
Организация
Телефон
Электронная почта
Словакия
Viera Polakovicova
Slovak Commission for
UNESCO
+421 2 59783514
unesco@mzv.sk
- Страна
Контактное лицо
Организация
Телефон
Электронная почта
Таиланд
Chinnapat Bhumirat
Thailand National Commission for
UNESCO
+66 2 628 56 46
thainatcom@yahoo.co.th
- Страна
Контактное лицо
Организация
Телефон
Электронная почта
Тунис
Fatma Tarhouni
Commission nationale
tunisienne pour l'éducation,
la science et la culture
+216 71 79 47 24
comnatu@edunet.tn,
tarhouni.fatma@minedu.edunet.tn
- Страна
Контактное лицо
Организация
Телефон
Электронная почта
Турция
Atilla Celik
Ministry of Transportation,
General Directorate of
elecommunication
+90 312 550 12 78
acelik@ubak.gov.tr

- Страна Узбекистан
 - Контактное лицо Асаджон Ходжаев
 - Организация Агентство по печати и информации Узбекистана
 - Телефон +998 71 1384110
 - Электронная почта a.khodjaev@aci.uz
- Страна Украина
 - Контактное лицо В. И. Гриценко
 - Организация Национальная академия
 - Телефон +8 044 5262208
 - Электронная почта неизвестна
- Страна Филиппины
 - Контактное лицо Angelo Timoteo M. Dias de Rivera
 - Организация E-Government Development Group, CICT 0632
 - Телефон +632 920 0101/928 6099
 - Электронная почта tdrivera@cict.gov.ph, tdr@ncc.gov.ph
- Страна Франция
 - Контактное лицо Daniel Malbert
 - Организация Ministère de la culture et de la communication
 - Телефон +33 (0)1 40 15 37 51
 - Электронная почта daniel.malbert@culture.gouv.fr
- Страна Хорватия
 - Контактное лицо Miroslav Kovacic
 - Организация National Council for Information Society
 - Телефон +385 1 6303 886
 - Электронная почта nvid@vlada.hr
- Страна Черногория
 - Контактное лицо Predrag Sekulic
 - Организация Montenegro National Commission for UNESCO
 - Телефон +33 1 01 53638030
 - Электронная почта неизвестна
- Страна Чешская Республика
 - Контактное лицо Jan Proksik
 - Организация Ministry of Informatics
 - Телефон +420221008364
 - Электронная почта jan.proksik@micr.cz
- Страна Чили
 - Контактное лицо Ana María Foxley Rioseco
 - Организация Comisión Nacional Chilena de Cooperación con la UNESCO
 - Телефон + 56 2 3904622
 - Электронная почта comisionunesco@mineduc.cl
- Страна Шри-Ланка
 - Контактное лицо R. P. Perera
 - Организация Sri Lanka National Commission for UNESCO
 - Телефон +9411-2745180
 - Электронная почта slncu@slt.lk

-
- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ■ Страна Контактное лицо Организация | <ul style="list-style-type: none"> Ямайка Fay Durrant University of the West Indies, Dept of Library and Information Studies |
| <ul style="list-style-type: none"> Телефон Электронная почта | <ul style="list-style-type: none"> +876 9272944 fay.durrant@uwimona.edu.jm |

 - | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ■ Страна Контактное лицо Организация | <ul style="list-style-type: none"> Япония Eriko Himata Japanese National Commission for UNESCO |
| <ul style="list-style-type: none"> Телефон Электронная почта | <ul style="list-style-type: none"> +81 3 5222 1007 himata@mext.go.jp |

Приложение 7: Основные документы и ссылки

ДОКУМЕНТЫ

Рекомендация о развитии и использовании многоязычия и всеобщем доступе к киберпространству

Генеральная конференция ЮНЕСКО, осознавая важность развития многоязычия и равноправного доступа к информации и знаниям, особенно к информации, являющейся общественным достоянием, и вновь подтверждая свое убеждение, что ЮНЕСКО должна играть ведущую роль в обеспечении доступа к информации для всех, в развитии многоязычия и культурного разнообразия в глобальных информационных сетях, приняла «Рекомендации о развитии и использовании многоязычия и всеобщем доступе к киберпространству» на своей 32 сессии (30 сентября – 17 октября 2003 г.).

С помощью этих рекомендаций, в которых предлагаются меры, направленные на расширение всеобщего доступа к цифровым ресурсам и службам и помогающие сохранить культурное и языковое многообразие, ЮНЕСКО призывает свои государства-члены поддерживать развитие равноправного и приемлемого по цене доступа к информации и содействовать развитию многокультурного информационного общества.

Полный текст размещен на:

http://portal.unesco.org/ci/en/file_download.php/41e32bf91c3d30c7855cefe4251cba6fRecommendation-Eng.pdf

Хартия о сохранении цифрового наследия

Осознавая, что утрата наследия, в какой бы форме оно ни существовало, приведет к оскудению наследия всех народов, осознавая, что информационные

ресурсы и творческие произведения все в большей степени создаются, распространяются, становятся доступными и сохраняются в цифровой форме, образуя тем самым новый вид наследия – цифровое наследие, Генеральная конференция ЮНЕСКО приняла на своей 32 сессии (30 сентября – 17 октября 2003 г.) Хартию о сохранении цифрового наследия.

Хартия является декларацией принципов, в которой основное внимание уделяется вопросам общественной активности и государственных стратегий. Она предназначена для оказания помощи государствам-членам в подготовке своих национальных стратегий, побуждающих к ответственным действиям для сохранения цифрового наследия и обеспечения доступа к нему.

Полный текст размещен на:

http://portal.unesco.org/ci/en/file_download.php/09f4ffcbdaddeeb0ecdd3ac1a0662398Charter_en.pdf

ССЫЛКИ

Веб-сайт Программы «Информация для всех» (общедоступное пространство)
<http://www.unesco.org/webworld/ifap>

Интранет-сеть IFAP (доступ открыт только для членов сообщества IFAP)
<http://sharepoint.unesco-ci.org/sites/ifap>

СПИСКИ РАССЫЛКИ

Совет IFAP
ifap-council-2007-2009@communities.unesco.org
Национальные комитеты IFAP
ifap-natcom@communities.unesco.org

**Издания Российского комитета Программы ЮНЕСКО
«Информация для всех» и Межрегионального центра
библиотечного сотрудничества**

<http://www.ifapcom.ru>
<http://www.mcbs.ru>



**Стратегический план
Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»
(2008–2013 гг.)**

Стратегический план Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» подготовлен Бюро Межправительственного совета Программы на основе результатов 5-й сессии Совета, состоявшейся в апреле 2008 г., и одобрен 180-й сессией Исполнительного совета ЮНЕСКО (документ 180 EX/15). В Стратегическом плане предлагаются цели и ожидаемые результаты деятельности Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» на период с 2008 по 2013 г. и определяются пять приоритетов этой Программы: «Информация в целях развития»; «Информационная грамотность»; «Сохранение информации»; «Информационная этика» и «Доступность информации».

Отчет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» (2006–2007 гг.)

Перевод с английского: *Е. В. Малявская*
Редактор перевода: *А. В. Паршакова*
Корректор: *Е. Г. Сербина*
Компьютерная верстка: *И. М. Горюнов*
Ответственные за выпуск: *Е. И. Кузьмин, С. Д. Бакейкин*

Издатель:

Межрегиональный центр библиотечного сотрудничества (МЦБС)
105066, г. Москва, 1-й Басманный пер., д. 2а, стр. 1
Тел./факс: (499) 267 33 34
E-mail: mcbs@mcbs.ru
www.mcbs.ru

Формат 60 x 90/8
Печ. л. 6
Тираж 1000 экз.